21e JAARGANG nr 47 Verschijnt elke Vrijdag PRIJS : 3 Fr VRIJDAG 26 NOVEMBER 1954

Het VISSERIJBLAD



De Heer BOSSAERT
Minister van de Middenstand
overhandigt het Kenteken aan
de Heer Louis WYNINCX
Eredeken der Vishandelaars

Adreslijst van Nederlandse Firma's

MACHINEFABRIEK " TOEKOMST "

RH SERVICE STATION

Levering, inbouw en onderhoud van

RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren

Onderdelen voorradig

Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73

na 18 uur. Tel 4188 (143)

Fa JAC. VISSER - CLOTS

ZEEVISGROOTHANDEL

— ROKERIJ —

Specialiteit in gerookte makreel

Import IJMUIDEN Export

(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.

Telegram-adres «Visserclots».

(89)

T. VOOYS

KATWIJK-AAN-ZEE

Telefoon 2427

Haringhandel - Inleggerij

Eigen koelhuis

(102)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319

(96)

WERF I.S. FIGEE

VLAARDINGEN

TELEFOON 2202

Nieuwbouw, Verbouwing en Reparatie van

VISSERSVAARTUIGEN

HAASNOOT'S SCHEEPSCHILDERSBEDRIJF

HANDEL IN SCHEEPSVERVEN

SPECIALITEIT IN HUIDVERVEN

2de Havenstraat, 3 IJMUIDEN

Tel. : 5323 Privé : 6190

(169V)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw, Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.

Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel

Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670

(100)

ZEEVISHANDEL

PIETER DEKKER

IJMUIDEN (Holland)

Tel. 5637, 4524,4822

Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit: schelvis, kabeljauw, makreel, — haring, enz. —

- **WINCHES**
- **en**
- **HYDRAULISCHE STUURMACHINES**

voor de visserij

werktuigen **Giessen**

KRIMPEN A/D IJSSEL-HOLLAN

Praetor Laboratorium

HILVERSUM

Holland

Tel. K 2950 — 2471

HILVERTSWEG 9A

◆◆◆

Fabricage van :

SCHEEPSRADIO-INSTALLATIES

en

RICHTINGZOEKERS

volgens

INTERNATIONALE P. T. T. VOORSCHRIFTEN

(174V)

NIEUWBOUW en OMBOUW van vissersvaartuigen. - Levering en revisie motoren.

MACHINEFABRIEK en TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur 5110.)

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank, Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom». (107)

DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN

Tel. 4441-4442. Als deviezenbank verlenen wij gaarne onze bemiddeling bij de financiële afwikkeling van exportzaken. (129)

FA. IJzermans & Co

de Rijkstraat, 2, Scheveningen

Tel. 55.22.20 K 17.00

HARING BOKKING SPROT

STEL'S OLIEHANDEL

AMERICAN LUBRICATING

IJMUIDEN

Tel. K. 2550 - 4575 - 6361

TRAWLERKADE, 64

(103)

---

n.v. AGENTUUR en HANDEL Maatschappij

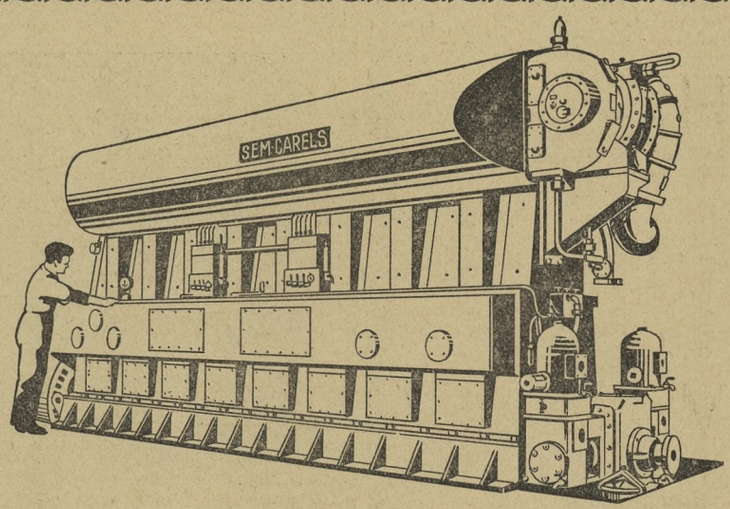
IJmuiden. Telefoon 4527. Voor alle visserijbenodigdheden. (81)

HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café

Twee minuten van de Vishal

Telefoon 4217 (82)



SEM-CAREL-S

Scheeps-Dieselmotoren

- SEM -

42 DOK — GENT

R. BAUWENS & C°

14, REDERIJKAAI

OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de SEM-CAREL-S DIESELMOTOREN

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Druk. - Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22. Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

Standpunten

Marktonderzoek

Een correspondent stuurde ons vorige week een interessant artikel dat onder de titel «Effectieve propaganda» opgenomen werd.

Verschillende vragen werden opgeworpen, vragen en veronderstellingen, die ons voor de zoveelste keer bewijzen dat we weinig of niet op de hoogte zijn van wat de verbruiker wenst.

Zeker, de viswinkelier en de leurder, die dagelijks omgaan met de klanten, weten wat hun klanten willen. Maar over het grootste gedeelte van de Belgische bevolking, die nog geen viseters zijn, weten we weinig of niets. Wel kunnen we veronderstellingen uiten, maar talrijke vragen blijven onbeantwoord.

* * *

Het zeevisserijbedrijf met zijn talrijke verwante nijverheden en vertakkingen hebben we altijd als een geheel beschouwd, hoewel het samengesteld is uit honderden kleine bedrijfjes en enkele grote bedrijven.

Om die reden vooral is het bedrijf aangewezen op alle bedrijfsgenoten en moet het als een geheel optreden tegenover de verbruiker, want waar de grote er niet in lukken het publiek te bereiken, zullen het de kleine nog veel minder kunnen.

Vis is nog altijd geen «merkartikel» geworden, wel spreekt men van Deense, Belgische of Nederlandse kabeljauw, schol of andere soorten. Maar het onderscheid kan zelfs de vakman met moeite maken.

* * *

Vis moet bijgevolg nog altijd als «VIS» verkocht en gepropageerd worden.

Grote nijverheden — buiten het visbedrijf — doen geweldige inspanningen om hun waar aan de man te brengen. Deze inspanningen geschieden niet in het wilde weg, maar zijn gesteund op ernstig marktonderzoek, op volledige kennis van de gebruiken en behoeften van de klient..

Een kamerradio is niet zo ingewikkeld om bedienen als het ontvangststation van Oostende-Radio, bijvoorbeeld, omdat de doorsnee luisteraar eerst en vooral niet voldoende technisch onderlegd is en zich gewoonlijk tevreden stelt met de ontvangst van muziek. De radiofabrikanten hebben zich afgesteld op de wensen van de kopers van radiotoestellen.

En voor de vis ? Een verzameling kleine bedrijfjes die samen een der grootste nijverheden van het land vormen en die maar produceren, verhandelen, verwerken en verkopen op goed valle 't uit.

* * *

Wat wil de verbruiker ? Hij wil zelfs niet alle dagen vis. Waarom eet men vis ? Uit goesting of omdat het Vrijdag of de gewoonte is ? Waarom kopen niet alle huisvrouwen, die hiertoe in de mogeijkheid verkeren, vis ?

Een «gallup» onderzoek naar de mening van de bevolking in ons land over vis zal wel niet de getrouwe weergave zijn van de publieke opinie, maar het zal een beeld geven, waarover wij nu in het geheel niet beschikken en dat ons zal toelaten ons zo in te richten dat met de uitslag van dit onderzoek rekening zal gehouden worden : dat de bevolking zal bereikt worden.

En dan is het natuurlijk zaaks de lessen in de praktijk om te zetten.

We beschikken bijvoorbeeld over uitmuntende gegevens die ons toelaten een beeld te vormen van het visdistributiestelsel in ons land. Natuurlijk zijn deze gegevens onvolledig, dit neemt echter niets weg aan de waarde van het geheel. Het enige welke men van deze gegevens kan verwijten, is dat geen enkele campagne ingezet werd om de bestaande leemten aan te vullen. Het succes van deze gegevens, door privaat initiatief op kaart gebracht, bewijst ons niettemin het nut van een ernstig marktonderzoek.

Maar een marktonderzoek bepaalt zich niet alleen tot het vaststellen van de plaatsen waar wel en waar geen vis verkocht wordt. Dat hoort er natuurlijk bij, maar er dient tevens vastgesteld waarom er geen vishandel opgericht werd en of deze succes zou hebben wanneer de bevolking in de mogelijkheid zou gesteld worden vis te kopen en te eten.

Dit alles is natuurlijk zeer betrekkelijk. Het succes van een vishandel hangt immers niet alleen af van het bestaan of het niet bestaan, maar ook en vooral van de handelaar zelf.

* * *

Dat er bij een marktonderzoek zeer eigenaardige zaken kunnen aan het licht komen, is gewone zaak. Zoveel te meer in Amerika, waar een lijstje met 52 vragen ter beschikking was van de «ondervrager», want daar deed men het ernstig : men ging van huis tot huis.

Men had er zelfs personen voor aangesteld die van huis tot huis gingen met gedrukte formulieren die ze zelf moesten invullen. Een zeer kostelijk grapje dus, maar de resultaten waren dan ook zeer bevredigend.

Zo stelde men bijvoorbeeld vast dat 35 % van de huisvrouwen de Vrijdag vis eten, maar dat daarentegen 63 % vis eten op geljik welke dag van de week. Maar deze 63 % zijn dan nog geen trouwe verbruikers vermits meer dan 70 % van de huismoeders gedurende de afgelopen week geen vis hadden opgediend, hoewel het voor bijna 80 % onverschillig was of ze 's Zomers of 's Winters vis eten.

En zo kan de lijst verder geraadpleegd worden. Alle mogelijke vragen werden uitgedacht en gesteld in verband met vis. En ik zie in gedachten de ondervrager aan de keukentafel zitten, ernstig opschrijvend wat moeder de vrouw, verveeld of niet, antwoordt in betrek met haar inkomen, ouderdom van de kinders, beroep van de man, haar voorkeuren voor vis, mogelijkheden tot kopen, prijzen, verpakking, enz..., enz...

* * *

Dergelijk onderzoek is zeer kostelijk en men zou zich terecht kunnen afvragen of het de moeite zou lonen. Maar er bestaat toch wel een mogelijkheid om het, zij het met minder uitgaven, dan toch zeker met niet mindere ernst en uitslag te verrichten.

Het komt er tenslotte op aan betrouwbare gegevens te verzamelen, ze te verwerken, ze mede te delen aan de geïnteresseerden en deze uit te werken.

Want, de visserij is wel een groot bedrijf, maar elk bedrijf afzonderlijk is te klein om zich de kosten van dergelijk onderzoek te kunnen veroorloven, zodat een organisme als de Propagandavereniging — het enige welke over de middelen en de mogelijkheden beschikt — aangewezen is om dit onderzoek te doen.

En waarom nog langer in het duister blijven rondtasten ?

J. H. K.



De Wekelijkse Brief van Stierman Lèèze

Beste Menschen,

't Is maar een triestige brief van de weeke, ja 't. 'k Zijn mijn beste vriend Alowies verloren, Alowies waarmee dat ik van als ik kleine was gespeeld hebben. Eerst met de marbels, later met de top, met de biljart en de pitjesbak. Alowies, de gelukkigste vent op de weereld omdat hij nooits getrouwd geweest is en pertangs, je zoudt er tegen gekunnen hebben, ja ,n als ik een excusie moeste uitvinden om te laate thuis te komen, was 't alsan Alowies die der op kwam wat dat ik moeste zeggen tegen Euphrasie. Zoo een slimmen kop was dadde en je had het hij niet nodig van al die excusies te gebruiken.

Als ekik al lange in mijn dooze lagen te luisteren naar de sermoenen van Euprasie, zat Alowies nog alsan aan de toog van de «dubbele pils» en je kost er zoveele drinken als datten hij maar goeste had voor te knippen. Wat wasten gelukkig en je wist dadde, je profiteerde der van. En dat zoo een goeie brave vent zijn pijpe moet uitkloppen. Wat gaan ik hem missen bijzonder als ik een beetje later dan dat mijn permissie van Euphrasie loopt gaan naar mijn huis gaan.

'k Kwamen hem over tijd een keer tegen en zegten : Stierman, 'k moeten joen entwadde vragen. 'k Zeggen, Alowies, je weet als ik je kunnen helpen dat je 't maar moet vragen. Ehwel, zeiten, kun je gij mijn zeggen waar dat de overkant van de straate is. 'k Zegden van ja en 'k wezen 't hem. 't Is raare, zeiten maar je zijt zeker mis, want als ik daar waren zeiden ze tegen mijn dat 't hier was. Zoo me hebben dan geheel de nacht weest gaan zoeken naar de overkant van de straate, me vroegen 't in al de cafés en 't was ieder keer aan de verkeerde kant.

Maar Alowies is nu dood en begraven. Ja 'n. En dat is alsan triestig zoo een begravinge, bijzonder als ge de volgende morgend thuiskomt en je geheel den dag met zeer in jen hoofd moet rondlopen en je werk doen. Je moet dan nog meer peinzen op die goeien vriend dat je verloren hebt. Wasten niet gestorven, je zoudt er nu veele beter zijn en geen zeer in je kop hebben.

J' had maar eene keer onchance gehad in zijn leven en dat was als hij naar 't consul moeste om soldaat te gaan zijn. Je deed dat niet geeren en je had er vooren gezorgd datten zoudt afgekeurd worden. Alsten weere kwam van de keuringe liep ten met een lang aangezichte rond en als ik hem vroegen waarom, zeiten dat hij goedgekeurd was omdat de maat van zijn nonkel geoppereerd was voor zijn appandiciet. Je moet nu niet zeggen dat ik bezig zijn met zwanzen 't is geheel juiste wat dat ik zeggen. De maat van zijn nonkel was dokteur in de troep en de dezen moeste Alowies onderzoeken en j had beloofd van hem af te keuren. Maar de dag dat Alowies naar 't consul was lag die dokteur in 't hospitaal voor zelve geoppereerd te worden en daarmee heeft Alowies zijn achttien maanden geklopt tegen zijn goeste.

Alowies was al een tijdetje niet al te best, de dokteur had hem verboden van nog te drinken en Alowies heeft alsan van een goe teugsje gehouden. Daarmee ging hij zoo rap achteruit de laatste dagen en je lag in 't hospitaal als ik hem gingen bezoeken. 'k Hadden een botteltje korten drank mee genomen en in mijn achterste broekzak, van die stijve goeien Franschen met drie sterren. Euphrasie had het nog speciaal weest gaan kopen, z' had ook compassie met die sukkelaare. En als 't Alowies niet ging mogen drinken, ging het bij mijn ook deugd gedaan hebben, want 'k hadden 't niet gezegd aan Euphrasie datten 't drinken verboden was.

'k Kommen in 't hospitaal en de maseur zegt tegen mijn : je moet een beetje stille zijn, want 't is op zijn laatste. En ik voorzichtig op mijn tippen binnen want 'k mochten niet klappen en geen geruchte maken. Maseur die bij hem zat zei tegen mijn : Vriend binst dat je hier zijt gaan ik naar de andere zaale, ge kunt hier een beetje in mijn plaatse zitten en van tijd tot tijd zijn lippen nat maken met dat laptje hier dat je in dat kommetje met water dopt. En maseur naar buiten. En gelijk of dat ik daar alzo zitten neffens Alowies die al acht dagen nieks meer gezegd hadden, peinsden 'k in mijn eigen : Alowies heeft geheel zijn leven van een goeie druppel gehouden, 'k gaan hem misschien een laatste dienst bewijzen binst dat maseur naar buiten is.

En in de plaatse van dat laptje in dat water te doppen, giet ik daar een kwak cognac op van uit die flessche dat ik in mijn zak zitten hebben. Dat gaat hem meer deugd doen dan dat water. En 'k doppen voorzichtig mijn laptje op zijn lippen.

Si, je moeste zijn aangezichte zien veranderen, zijn ogen gingen open, je asemde een keer diepe, je verzamelde al zijn krachten en je sprak nog een woord, zijn laatste : GIET. En 't was gedaan met Alowies.

Maar Alowies is zeker in den hemel, zoo een brave mensch, die geen vliege zoudt kwaad gedaan hebben, die zelfs zijn vijanden doodgaarne zag, want de dokteur had hem meer dan eene keer gezegd : Alowies, de drank dat is je grootste vijand. En Alowies hield toch zoveele van een goe glas bier. En 'k geloven wel dat Sinte Pieter hem een plaatse gaat gegeven hebben datten dubbel en dikke verdiend hebt : dichte bij Jozef, den gepensionneerden biertapper van de koning van Egypte je weet wel, de dezen die de Faro zijn naame gegeven heeft en die in ruzie kwam met madam Putifar omdatten geen tee wilde komen drinken. Want 't is maar in zulk gezelschap datten gelukkig gaat zijn als hij gaat kunnen klappen met een kenner over al de goeie dingen die ze in hulder keelegat gegoten hebben.

Stierman Lèèze

Havenbeweging Oostende

INVOER

Het Duitse Ms. Dörte II loste alhier een lading hout van ongeveer 130 stds., herkomstig uit Zweden en bestemd voor de plaatselijke houtfirma Deweert.

Een 20 stuks vee, bestemd voor een plaatselijk slachthuis, werden uit Ierland ingevoerd.

Ongeveer 650 Ton kolen werden uit Groot-Brittannië ingevoerd voor rekening van de elektriciteitscentrale.

Stukgoederen werden ingevoerd door de regelmatige lijnen Oostende —Tilbury en Oostende—Dover.

UITVOER

Ongeveer 1.500 Ton cokes werden naar Denemarken uitgevoerd.

Stukgoederen werden verscheept langs de regelmatige lijnen Oostende — Tilbury en Oostende — Dover.

De havenbeweging gedurende dezelfde periode is de volgende :

INGEVAREN OP :

18 NOVEMBER :

Het Belgisch m/s Amethyste met een lading stukgoederen van Tilbury, voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Belgisch s/s H. Deweert op ballast van Dortrecht. Agent Cie Dens-Océan.

Het Duitse m/s Dorte II van Blankaholm in Zweden met een lading hout van ongeveer 130 standarts voor rekening van de houtfirma Deweert.

De Belgische mijnenveger MMS 912 van zee.

De staatspaketboten Pr. Philippe en Pr. Baudouin van Dover met passagiers en stukgoederen.

De Belgische staatssleepboot Zeehond van zee.

19 NOVEMBER :

Het Belgisch m/s Topaze met een lading stukgoederen van Tilbury voor rekening van de J. Cockerill Line.

De staatspaketboten Pr. Albert en Pr. Philippe van Dover met passagiers en stukgoederen.

Het Belgisch fregat J.E. Van Haverbeke van zee.

Het Belgisch m/s Hinders van zee.

De Belgische mijnenveger MMS 912 van zee.

Het Duits bergingsvaartuig Vriendschap van zee.

20 NOVEMBER :

Het Belgisch m/s Topaze van Zeebrugge met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Duitse m/s St. Patrick met een lading van 200 stuks vee herkomstig van Dublin. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch m/s Saphir van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill Line.

De staatspaketboten Pr. Baudouin en Pr. Albert van Dover met passagiers en stukgoederen.

Het Duits bergingsvaartuig Vriendschap van zee.

De Belgische mijnenveger MMS 154 van zee.

21 NOVEMBER :

De Finse s/s Barosund op ballast van Londen. Agent Cie Dens-Océan.

Het Duits bergingsvaartuig Vriendschap van zee.

De staatspaketboten Pr. Philippe en Pr. Baudouin van Dover met passagiers en stukgoederen.

22 NOVEMBER :

De staatspaketboten Pr. Albert en Pr. Philippe van Dover met Passagiers en stukgoederen.

Het fregat J.E. Van Haverbeke van zee.

23 NOVEMBER :

Het Nederlands m/s Helvetia met een lading kolen van ongeveer 300 Ton van Port Talbot voor rekening van de Elektriciteitscentrale. Agent Agence Maritime Minne.

Het Belgisch m/s Amethyste van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Nederlands m/s Condor met een lading kolen van ongeveer 350 Ton van Port Talbot voor rekening van de elektriciteitscentrale. Agent Agence Martime Minne.

De staatspaketboten Pr. Albert en Pr. Boudouin van Dover met passagiers en stukgoederen.

24 NOVEMBER :

De staatspaketboten Pr. Philippe en Pr. Albert van Dover met passagiers en stukgoederen.

UITGEVAREN OP :

18 NOVEMBER :

Het Belgisch m/s Saphir met een lading stukgoederen naar Tilbury voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Belgisch m/s Amethyste op ballast naar Zeebrugge. J. Cockerill Line.

De Belgische mijnenveger MMS 912 naar zee.

De Belgische staatssleepboot Zeehond naar zee.

De staatspaketboten Pr. Baudouin en Pr. Albert naar Dover met passagiers en stukgoederen.

19 NOVEMBER : De Belgische mijnenveger MMS 912 naar zee.

De staatspaketboten Pr Philippe en Pr Baudouin naar Dover met passagiers en stukgoederen.

Het Duitse bergingsvaartuig Vriendschap naar zee.

Het Belgisch m/s Topaze op ballast naar Zeebrugge. J. Cockerill Line.

Het Belgisch m/s Hinders naar zee.

20 NOVEMBER :

Het Duitse m/s Dorte II op ballast naar Gent. Agent H. Deweert en Zonen.

De staatspaketboten Pr. Albert en Pr. Philippe naar Dover met passagiers en stukgoederen.

Het Duitse bergingsvaartuig Vriendschap naar zee.

21 NOVEMBER :

Het Duitse m/s St. Patrick op ballast naar Dublin. Agent Freyman en Vanloo.

Het Belgisch m/s Topaze met een lading stukgoederen naar Tilbury voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Duitse bergingsvaartuig Vriendschap naar zee.

De staatspaketboten Pr. Baudouin en Pr. Albert naar Dover met passagiers en stukgoederen.

22 NOVEMBER :

Het Belgisch m/s Saphir naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerill Line.

Het Belgisch fregat J.E. Van Haverbeke naar zee.

De staatspaketboten Pr. Philippe en Pr. Baudouin naar Dover met passagiers en stukgoederen.

23 NOVEMBER :

Het Belgisch s/s H. Deweert met een ladings cokes van ongeveer 1500 Ton naar Aalborg in Denemarken. Agent Cie Dens-Océan.

De staatspaketboten Pr. Philippe en Pr. Albert naar Dover met passagiers en stukgoederen.

Het Belgisch m/s Amethyste met een lading stukgoederen naar Tilbury voor rekening van de J. Cockerill Line.

V. B. Z. - KALENDER

DONDERDAG 2 DEC. :
V.B.Z. zitdag Zeebrugge

ZATERDAG 4 DEC. :
V.B.Z. zitdag Nieuwpoort

DONDERDAG 16 DEC. :
V.B.Z. zitdag Zeebrugge

DONDERDAG 6 JANUARI :
V.B.Z. zitdag Zeebrugge

ZATERDAG 8 JANUARI :
V.B.Z. zitdag Nieuwpoort



ELK
VIST
OP
ZIJN
GETIJ

De kwestie der pensioenen voor de vissers

Het Verbond der Belgische Zeevisserij heeft in een bijzondere nota aan de Minister van Landbouw en Zeevisserij gevraagd de mogelijkheid te overwegen voor de vissers de ouderdom voor het pensioen te brengen tot op 55 jaar in plaats van 65 jaar. Dit is niet alleen in andere landen het geval, maar ook in ons land voor de koopvaardij en voor de mijnwerkers.

Dit is niet alleen een sociale plicht tegenover de zeevissers, maar eveneens een mogelijkheid om het beroep aantrekkelijker te maken en bijgevolg meer volk naar de visserij aan te trekken.

Minister Van Glabbeke heeft in een brief aan het V.B.Z. beloofd zijn persoonlijke steun te geven aan dit verzoek.

KRIJGEN WIJ REGERINGSSUBSIDIE VOOR HARINGVISSERIJ ?

Val nu niet achterover, Beste Lezer, als U deze titel leest. Zover is het bij ons nog niet gekomen en wij hebben het nog altijd kunnen bolwerken zonder regeringssubsidie, hoe hard en lastig het ook moge zijn. Zelfs bij het haringvissen hebben onze mensen bewezen een hele schrede vooruit te zijn : Wie heeft het atoomnet voor de haringvisserij gelanceerd ? Het zijn wel de Belgen geweest.

En als iets niet gaat, dan houden wij er wijselijk onze handen van thuis, zoals wij het bijvoorbeeld nooit zouden gedacht hebben de zoute haringvisserij met de drijfnetten uit te oefenen, zelfs niet er een speciale subsidie voor te vragen. Hoewel er een zeer grote afzet van Nederlandse gezouten drijfnetharing in ons land jaarlijks gebeurt.

Dit hebben wij gedacht toen we deze week in «De Visserijwereld» — het Nederlands vakblad, lazen dat er wel kans bestond om IJslandse vis in Nederland af te zetten, vermits er tijdens de voorgaande periode een hoeveelheid Belgische IJslandvis naar Nederland gezonden werd. Maar om deze visserij nog eens te beproeven, heeft Nederland een subsidie nodig. Wij niet, want gaat iets niet, dan houden wij onze handen er van af. Wij hebben immers geen regering die tezelfdertijd een goede huisvader en een rijke suikernonkel is voor ons bedrijf.

Nieuwe garnaalmijn te Oostende

Vrijdagvoormiddag had op het bureau van de h. Verschaeve, hoofdingenieur-directeur van de Kustdienst van Bruggen en Wegen te Oostende, de aanbesteding plaats voor het bouwen van een nieuwe steiger met garnaalmijn en het verbouwen van de zuidelijke kaaimuur aan de ingang tot het Montgommerydok te Oostende. De uitslag :

1. Juv. en Henri Mylle, Oostende 9.835.307,60 fr.
2. N.V. Ponts, Tunnels et Terassements, Genval 10.154.823,65 fr.
3. Jozef Lauwers, Oostende 11.418.471,15 fr.
4. Vollemare en Crabeels, Bredene 11.515.755,40 fr.
5. Ondern. Soetaert, Oostende 11.697.641,65 fr.
6. N.V. Strabed, St-Joost-ten-Node 12.313.546,90 fr.
7. De Groote en Catrysse, Oostende 12.911.775,25 fr.
8. Van Huele Gebr. Oostende 12.970.145,90 fr.

VISINVOER VOOR DECEMBER

De Zeevisserijdirectie brengt ter kennis van alle belanghebbenden dat, voor de maand December 1954, het «Invoercomité voor verse Zeevis» welke Zaterdag vergaderde, de volgende invoerkwantums heeft bepaald :

Uit Denemarken :	80 Ton
Uit Noorwegen :	25 Ton
Uit Zweden :	10 Ton

Wij hebben de eer U te berichten dat op **Donderdag 2 December 1954, te 10 uur,** in de S.S. Petrus en Pauluskerk een

PLECHTIGE JAARMIS

zal gezongen worden tot zielelafenis van

DE HEREN

WILLAERT Emile

17.2.82 — 2.12.30

WILLAERT Jerome

2.3.13 — 3.12.53

WILLAERT Jacques

2.12.24 — 10.10.45

Gelieve deze dienst met Uw tegenwoordigheid te willen vereren en de ziel van de afgestorvenen in Uw gebeden indachtig te zijn.
Oostende, 24 November 1954.
3800V

Wat met Benelux ?

Minister Mansholt in Nederland betreurt, volgens een bericht uit Den Haag, dat nog geen overeenstemming is voorzien voor het vrije handelsverkeer in visserijprodukten in Benelux-verband, zoals in 1950 voorzien werd te Ulvenhout.

Hij is echter van mening dat van Belgische zijde dezelfde argumenten niet meer zullen vooropgezet worden om nog verder uitstel te bekomen als vroeger.

Naar ons weten hebben zich nog geen nieuwe feiten voorgedaan die zouden kunnen aanleiding geven tot het opheffen van de koude oorlogstoestand met Nederland : de Nederlandse lonen en prijzen zijn nog niet aangepast aan het Belgische niveau en van onze kant zijn alle kosten sinds de jongste evolutie op Benelux-gebied nog gestegen.

Dat Minister LEFEBVRE en zijn ambtenaars nog steeds blijven waken over de belangen van de Belgische visnijverheid is nog even grote noodzaak als voor zes jaar. En in elk geval mogen geen nieuwe toegevingen volgen, vooral niet inzake garnaal die, volgens een overeenkomst tussen Ministers, van 1 April 1955 af, volledig vrij zou moeten zijn.

Geen verslapping, maar ernstige en voortdurende waakzaamheid is WET ! vooral nu Nederland weer nieuwe subsidies toegezegd krijgt.

WITTE BANKERS HELPT UW BELANGEN VERDEDIGEN !

Vul getrouw en nauwkeurig de formulieren in die U deze week thuis ontvangen hebt. Uit deze gegevens zullen wij zelf opmaken of 75 mm te groot zijn en of 70 mm voldoende zijn voor de tongenvisserij.

Hoe meer en hoe nauwkeuriger gegevens, hoe beter voor Uw toekomst.

TE HUUR : gemeubelde café : «De Zeemeermin» Dr Ed. Moreauxlaan, 95. Zonder overname. Gans

Te Koop

TE KOOP : Z.620 van 1942 met motor ABC, 35 pk van 1942. Voorwaarden bureel blad.

MOTOR TRAWLER

billijk te koop. 27 m. lang. 320 pk. motor. Muller & Reitsma, Westerstraat, 15, Rotterdam. Tel. 252.55. (3618V)

TE KOOP : Z.802. Okkasie motor Deutz van 40 PK, gebouwd in 1935 Offerte onder nr 3462V.

Motorvissersvaartuig in hout van 1946 voorzien van een motor Crossley van '46. Brt. 190 — Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 2.200.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1949. 80 Brt. Motor ABC. 180 PK van 1950. Geschatte waarde : 2.300.000 fr. Verkoopprijs 1.550.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Herb. in 1947 voorzien van een motor Deutz van 150 PK. Brt. 70. Geschatte waarde : 1.700.000 fr. Verkoopprijs : 1.000.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1943 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1949. Geschatte waarde 1.312.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1943 en herbouwd in 1950 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1946. Geschatte waarde 1.270.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1949. 125 Brt. Motor Ruston van 350 PK van 1949. Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 3.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout, verbouwd in 1948. 100 Brt. Motor Deutz van 200 PK van 1930. Geschatte waarde 2.400.000 fr. Verkoopprijs 1.500.000 fr.

Motorvissersvaartuig in ijzer. Verbouwd in 1947. 80 Brt. Motor Deutz. 200 PK van 1940. Geschatte waarde 1.850.000 fr. Verkoopprijs 1.350.000 fr.

Motorvissersvaartuig in staal van 1930. Vernieuwd in 1948, voorzien van een motor Deutz van 240 PK van hetzelfde jaar. Br. Ton 140. Geschatte waarde : 2.700.000 fr. Verkoopprijs : 1.700.000 fr.

Spinternieuwe Crossley Motor : nog nooit gebruikt. 300 PK met hulpmotor en luchtbombones. Olie en 2 luchttanks. Vier Cylinders. Bevindt zich nog in verpakking. Prijs 900.000 fr. Kostprijs 1.250.000 fr. Voorwaarden bureel blad.

Motor AWA van 140 PK van 1947.

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

VISHANDEL EN NIJVERHEID

Doelmatige vispropaganda

Met de uitgave van haar eerste reklamepakket voor de maand December, heeft PROVIS zijn eerste schrede gezet op de weg van de reklame voor vis. Twee speciale affichen, elk in de twee landstalen, zijn deze week van de pers gekomen, samen met een speciaal receptenblaadje. Het geheel is keurig verzorgd en laat de vishandelaar toe reklame te maken voor zijn produkt en zijn zaak.

Talrijke vishandelaars hebben hun vertrouwen geschonken en hebben deze speciale uitgave besteld vóór ze van de pers is gekomen. De uitgever heeft heel zeker dit vertrouwen niet beschaamd en, dank zij een krachtige inspanning, iets op de markt gebracht dat met de beste kan wedijveren dat er op gebied van visreklame in binnen- en buitenland bestaat.

MAAR DIT IS NOG NIET ALLES

De bedoeling van de uitgever is niet één reeks op de markt te zetten, hij wil door de aanhoudende en steeds afwisselende reklame de aandacht van de verbruiker gaande houden.

Reeds nu liggen drie ontwerpen klaar voor volgende maanden, waarmede na 1 Januari zal begonnen worden.

Een affiche stelt een blozende visser voor, gezeten aan een tafel waarop een reuzevis ligt en met als ondertitel : GEZONDHEID VOOR ALLEN.

De tweede affiche die zal uitgegeven worden : een krachtige vuist houdt een vis vast met de kentekens : GEZONDHEID EN KRACHT.

Twee zeer inslaande onderwerpen die heel zeker sukses zullen hebben bij de verbruikers.

Benevens deze affichen komen dan nog talrijke andere uitgaven voor winkel- en etalageversiering, waar vooral de nadruk zal gelegd worden op het artistiek karakter. Beroep werd gedaan op zeer goede tekenaars en ontwerpers, zodat ook van deze zijde alle garantie geboden is.

VISREKLAME PER ABONNEMENT

Het doel van de uitgever is regelmatig zijn uitgaven voort te zetten. Mocht de belangstelling van de handel voldoende zijn dan zal, zoals in Duitsland, de mogelijkheid overwogen worden deze uitgaven te verkopen «per abonnement». Hierdoor zal het mogelijk zijn een bepaalde oplage te voorzien en aan de abonnenten een prachtig reklamestel over gans het jaar te geven aan buitengewoon voordelige prijs.

Merk wel op dat deze uitgaven volledig gebeuren op privaat initiatief en zonder enige subsidie, noch van de regering, noch van gelijk welk organisme of vereniging. Dit betekent niet alleen een grote inspanning maar bovendien een zwaar risico, dat zeker de belangstelling verdient van alle vishandelaars omdat propaganda gemaakt wordt voor hun zaak en voor hun artikel. Geen steun wordt gevraagd, vermits de kopers van een affiche waar krijgen voor hun geld.

EEN GROOTSE VISWEDSTRIJD OVER HET LAND

Nu reeds zijn de plannen klaar voor het inrichten van een grootse viswedstrijd over gans het land — met medewerking van de vishandel — om, gedurende de vastenperiode de bijzondere aandacht te trekken op de VIS.

Het plan is heel groots opgevat, maar met de medewerking van de vishandel zal het heel zeker de beste uitslag leveren. Er zijn in de eerste plaats deelnameformulieren voorzien die de vishandelaar aan zijn klienten moet uitdelen. De deelname aan de wedsrtijd is volledig kosteloos en er zijn 3.000 prijzen te verdienen in aankoopbons voor vis — in de winkel van de deelnemende handelaars.

De handelaars die deelnemen ontvangen een speciale affiche om voor hun raam te hangen, terwijl in de grote dagbladen van het land, gedurende de ganse duur van de wedstrijd, grote aankondigingen zullen verschijnen om de aandacht van de bevolking te trekken op deze kosteloze wedstrijd en hen aan te zetten vis te kopen in de winkels die de speciale affiche hebben uithangen.

EEN GROOTS MENINGONDERZOEK OVER HET LAND

Deze wedstrijd is niet alleen bedoeld om de bevolking aan te zetten gedurende de vasten meer vis te eten, maar de vragen van de wedstrijd zijn zodanig opgesteld dat hieruit kan afgeleid worden welke de houding is van de bevolking tegenover vis.

Dit meningsonderzoek is vooral nuttig voor ons land daar we weinig of niets weten over de mensen en de gewoonten van onze landgenoten in verband met het visverbruik. De uitslag zal enkel bekend gemaakt worden aan de deelnemende handelaars, zodat zij hiervan ruim gebruik zullen kunnen maken om hun persoonlijke reklame aan te passen aan de verlangens van de bevolking.

MEDEWERKING VAN ALLEN GEVRAAGD

Om dit te verwezenlijken zal beroep gedaan worden op de medewerking van alle vishandelaars. Ze moeten hiervoor geen gift storten, ze kopen hun eigen reklame en in de mate dat ze «reklame kopen» zullen ze des te meer voordelen ontvangen voor hun persoonlijke zaak en voor de vis in het algemeen.

Binnen enkele weken wordt met dit programma van wal gestoken. Binnen enkele weken zal beroep gedaan worden op de vishandel van gans het land. Het ligt aan hen of er gedurende de vasten in hun winkel meer vis zal verkocht worden, of er in bepaalde streken — waar dit tot nu toe niet het geval was — een speciale reklamecampagne kan gevoerd worden.

Er wordt in de vishandel veel geklaagd over de propaganda voor vis : er wordt niets gedaan, alles wordt overgelaten aan het eigen initiatief. Welnu de viswedstrijd is voor allen een gelegenheid om mee te werken aan de verwezenlijking van een eerste gezamenlijke campagne over het land.

En mocht deze lukken, dan volgen er nog en meer en betere. Daarvoor staat de naam PROVIS borg.

Onze wedstrijd van vorige week

Op onze prijsvraag van vorige week ontvingen we een interessant antwoord dat we hieronder weergeven.

A. om te voorkomen dat vergissingen gebeuren bij het ontvangen en teruggeven van geld is het aan te raden :

1. het ontvangen geldstuk of briefje in de linkerhand te houden tot men, met de rechterhand heeft teruggegeven en de klient zich akkoord verklaart heeft met het terugbetaalde geld.
2. Bij het ontvangen van het geld luidop aan de klant zeggen hoeveel of welk geldstuk men ontvangt en het vervolgens in de lade leggen om terug te geven.

In beide gevallen heeft de klient ruim de gelegenheid om het gebeurlijk misverstand uit de weg te ruimen en U op de eventuele fouten of vergissingen te wijzen.

3. Laat nooit het geldstuk of briefje op de toonbank liggen om terug te geven : het is al meer dan eens gebeurd dat de klient zijn eigen geld terug opneemt terwijl de handelaar aan het teruggeven is en er op dit punt eveneens betwisting kan oprijzen. Wees hierin voorzichtig !
4. Zo men deze regels niet in acht neemt, heeft de klient altijd gelijk en wordt hij in het gelijk gesteld te Uwen nadele.
5. In dergelijke gevallen zal men nooit een klient winnen, maar altijd verliezen, het vertrouwen is gebroken van af het eerste kontakt en men vindt steeds een aanleiding of een gelegenheid om niet meer in Uw huis te komen en, wat nog erger is, dit aan anderen mede te delen, zodat deze ongunstige faam — ten onrechte of ten rechte — zich onder uw klienten verspreid.

PROVIS meldt...

Onze voorraad propagandamateriaal is aangevuld met een nieuwe uitgave : onze affichen voor de quatertemperdagen en voor de eindejaarsfeesten (Franse en Vlaamse teksten naar keuze) met het prachtige receptenblaadje zijn klaar.

Al zeggen wij het zelf, maar we zeggen het met des te meer fierheid : deze uitgaven kunnen vergeleken worden met het beste wat in binnen- en buitenland verschenen is op dit gebied.

Vishandelaars, profiteer er van om voor die dagen meer vis te verkopen en tevens Uw klienten een klein geschenk te overhandigen : een kleurig blad met de meest heerlijke gerechten en de beste Nieuwjaarswensen.

Prijzen :
Per receptenblaadje : 1 fr.
Per affiche Quatertemperdagen : 5 fr
Per kunstaffiche (in kleuren) : Eindejaarsfeesten : 10 fr.

En ook wij geven een klein geschenk : Wie 100 receptenblaadjes koopt, krijgt er gratis een affiche Quatertemperdagen en één kunstaffiche voor de Eindejaarsfeesten bij.

Komt kijken en zorg er ook bij te zijn, want de oplage is beperkt.

Of schrijf ons een kaartje : PROVIS - V.B.Z. - Vismijn - Oostende, of stort 100 fr op postchecknummer 33.91.31 van J. Klausing, Oostende.

Koopt Belgisch !

Onder deze titel zette het «Sociaal Verweer» een aktie in zijn blad in. Deze aktie heeft de belangstelling van de duizenden aangesloten middenstanders bij deze organisatie.

Een handelaar uit Wilrijk heeft zelfs het initiatief genomen aan zijn klienten, bij elke bestelling, een klein briefje mede te sturen. De inhoud van dit briefje geven wij hieronder tot stichting van onze vele lezers :

STEUNT UW EIGEN NIJVERHEID en vermindert alzo de werkloosheid.

De buitenlanders betalen onze werklozen niet.

Onze Belgische produkten moeten voor geen enkel buitenlands produkt onderdoen.

Gij, winkelier, klaagt dat de strijd met de dag moeilijker wordt, dat gij te veel lasten moet betalen, enz.. Gij zelf zult de schuld dragen van uw eigen ondergang, door de buitenlandse produkten te verkopen en aan te bevelen bij uw klienten.

Gij, als verkoper, moet uw klient kunnen overtuigen dat onze Belgische produkten zeker zo goed zijn dan gelijk welk buitenlands produkt.

Het is meer dan tijd dat wij onze ogen openen voor de onrechtvaardige strijd die wij te voeren hebben tegen de vreemde concurrentie.

Weigert dus de buitenlandse produkten en bevordert onze nationale nijverheid.

K O O P T
B E L G I S C H E
P R O D U K T E N !

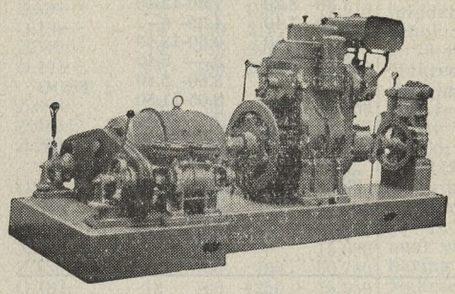
Zou ieder reder, ieder groothandelaar niet mogen een briefje steken in de bek van elke vis die in de vismijn verkocht wordt en van uit de vismijn verzonden wordt ?

TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1942, voorzien van een motor A.B.C. 35 pk van 1942. B.T. 12,50. Verzekerd voor 550.000 fr. Voorw. bur. blad nr 3747V.

(3747V)

TE KOOP : MOTOR DEUTZ type VM245 180 PK. Thans in werking. Zich wenden Amsterdamstraat, 7, Oostende.
3791V

Kromhout-Hulpgroepen



De Kromhout-Samofa viertakt motoren model G-108 ontwikkelen 10 pk. per cylinder bij 1000 omwentelingen en ze kunnen geleverd worden als 1, 2, 3, 4, 5, 6 of 8 cylinders, dus van 10 tot 80 pk. bij 1000 omwentelingen. Complete groepen in alle uitvoeringen worden gaarne geleverd door

N.V. MARINE MOTORS

Markgravelei, 77, Tel. 37.96.00 (5 lijnen) ANTWERPEN

Visserijnieuws uit Nieuwpoort

ONFAIR OPTREDEN

Het Nieuwpoortse vissersvaartuig N.820 «Welhelmina» van Schipper Van Craeyenest beleefde tijdens zijn laatste reis een vrij onaangenaam avontuur. Het vaartuig was ter visvangst op de «Sandettie» waar eveneens Duitse, Franse, Engelse en ook onze Nederlandse buren de rijke visgronden aandoen. Op zeker ogenblik geraakte het Nieuwpoortse vaartuig met de netten vast aan een wrak, en was aan het werk om met zo gering mogelijk schade er van af te komen. De Duitse vaartuigen die gezien hadden dat onze schipper het lastig had, bleven op geruime afstand van hem af. Maar de IJmuiden 116 «Eveline», die in verhouding met de N.820 een transatlantieker geleek, (20 koppige bemanning) kwam vol speed over hetzelfde wrak lopen maar bleef eveneens met zijn netten haperen doch trok alles kapot t.t.z. zijn netten en die van de N.820. Schipper Vancraeynest een uiterst voorkomend en goed aangeschreven visser trachtte in verbinding te komen met het Nederlandse vaartuig maar kreeg geen fatsoenlijk antwoord ,wel integendeel kreeg hij scheldwoorden naar het hoofd. Het kan spijtig genoemd worden dat op dit ogenblik geen kustwachter in de nabijheid was om in zulk geval een minnelijke schikking te nemen. Anderzijds werd het optreden van de Nederlander weinig geapprecieerd.

VISSERIJONGEVALLEN

SCHROEF GEBROKEN

Toen de N.719 «Mijn gedacht» van schipper Marcel Blondeel de sprotvisserij in span uitoefende op ongeveer 7 mijlen N.W. van Duinkerken stotte het vaartuig op een onbekend onder water drijvend voorwerp waardoor zijn schroef gebroken werd. Ondanks de ruwe zee kon zijn spanmaat schipper Marcel Puystiens van de N.578 de N.719 op sleeptouw nemen en veilig in de thuishaven brengen.

Schipper August Calcoen van de N.814 had eveneens met tegenslag te kampen. Het vissersvaartuig bevond zich ter hoogte van Calais toen de distributieketel brak. De N.806 van de rederij Huysseune sleepte het in nood verkerende vaartuig naar de Franse kusthaven in de hoop ter plaatse de nodige herstelling te kunnen uitvoeren. Geen gunstige regeling kon echter getroffen worden, waarop schipper Calcoen besloot zich radiografisch in verbinding te stellen met de N.807 van schipper Engel Verleene die eveneens in de nabijheid van Calais aan het vissen was. Deze laatste was aanstonds bereid de N.814 te komen opslepen en naar de thuishaven te brengen.

Arbeidsongevallen

ZEEBRUGGE

SELS Karel, matroos op het vissersvaartuig Z.226 van de rederij Gebroeders Demeester, werd aan de rechterhand gekwetst door kabel. Dit gebeurde gedurende het opslepen van de op drift geslagen vissersboot Z.420.

MEERS Norbert, scheepsjongen op de Z.529, werd bij het winden der viskorre geprikt door staaldraad in linkerhand.

ALLARY Edouard, matroos op de Z.422, maar wonende te Oostende, Voorhavenlaan, 61, werd ingevolge het slingeren van schip gekwetst aan de rechtervoet, daar een visplank tegen dit lichaamsdeel sloeg.

VANBILLEMONT Roger, wonende te Oostende, en aangemonsterd op het Zeebrugse vissersvaartuig nr 291, is op dek uitgegleden en gevallen, waarbij hij kneuzing van het rechtervoetgewricht opliep.

GODERIS Eduard, matroos op het vaartuig Z.212 van Demeester Gebroeders, werd gedurende het ophalen der netten geprikt door wire in rechterhand.

OOSTENDE

VANHOVE Jerome, motorist aan boord van de O.112 van Wed. Popieul, werd bij het inhalen van de visboei door het breken van de kabel aan de rechterarm gekwetst.

VANHOVE Gilbert, stuurman op de O.102 is op dek uitgegleden en gevallen waarbij hij kneuzingen opliep aan beide knieën.

COENEYE André, lichtmatroos op de treiler O.297 werd door staaldraad geprikt in rechterhand.

GOUTSMIT Roger, stuurman op de O.193 van Goutsmit Henri, is gedurende de visserij op dek van het vaartuig uitgegleden en liep hierbij verwondingen op aan de lenden.

VERLAECKE Fernand, stuurman op de O.214, kreeg gedurende het herstellen van de korre een stuk ijzer op de rechtervoet.

NIEUWPOORT

DEPOTTER François, motorist op het kustvissersvaartuig N.725 werd gedurende het ophalen der netten geprikt in ringvinger van linkerhand.

Uit Zeebrugge

MOTORDEFEKTEN

Toen de O.263 schipper Van Dierendonck ter visvangst bevond op ongeveer 30 mijl Noord-Noord-West van Zeebrugge leed het schip motordefekt. Bij nazicht stelde men vast dat de lager van de excentriek van de koelwaterpomp gebroken was. Herstellen op zee bleek onmogelijk en men riep de hulp in van de nabij vissende Z.60 schipper-eigenaar Bogaert Maurice die het schip behouden opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

De Z.34 schipper Van Dierendonck Lucien zich ter garnaalvangst op ongeveer 18 mijl Noord-Noord-West van Zeebrugge toen het motordefekt deed. Men legde de motor af en men kon vaststellen dat de lager van drijfstang van cylinder 2 warmgelopen was. Men probeerde op eigen kracht de haven van Zeebrugge te bereiken op dead-slow, doch wegens het harde weder moest men de hulp inroepen van de Z.485 schipper-eigenaar Huyghe Albert die het schip op sleeptouw nam naar de haven van Zeebrugge.

Schipper-eigenaar Martony Leopold bevond zich ter garnaalvangst op ongeveer 30 mijl Noord-West ten Noorden van Zeebrugge toen de motor van zijn vaartuig de Z.453 onregelmatig begon te draaien. Bij nazicht stelde men vast dat de lager der drijfstang van de voorste cylinder uitgelopen was, herstellen op zee bleek onmogelijk en men riep de hulp in van de Z.458 schipper-eigenaar Jonckheere Leon die het schip op sleeptouw nam naar de haven van Zeebrugge.

GEWEZEN BELGISCHE TREILER REDT SCHIPBREUKELINGEN

De Noordende II, welke thans de visserij in Belgisch Congo uitoefent heeft, naar we vernemen, 21 schipbreukelingen opgepikt in volle zee van een Portugees vaartuig dat gezonken was. De schipbreukelingen bevonden zich op een op drift geslagen reddingsboot.

De Noordende II zou op weg zijn naar Londen om de schipbreukelingen daar aan wal te zetten. Dit laatste delen we mede onder voorbehoud daar het ons vreemd voorkomt dat dit schip zich speciaal naar Londen zou begeven om drenkelingen aan wal te zetten.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER -- UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé) (18

NIEUWS UIT YMUIDEN EN NEDERLAND

ZWARE BOM IN HAVENGEBIED GEVONDEN

In de Prins Hendrikstraat bij het koelhuis IJsvries te IJmuiden is Maandagmiddag bij graafwerkzaamheden voor het leggen van een kabel een 500 kgr. zware bom gevonden. Men vermoedt dat deze bom afkomstig is van het bombardement op IJmuiden van 24 Augustus 1944.

De bom was nog grotendeels intact maar het achterstuk met de ontsteekinrichting was er afgeslagen. Dinsdag heeft de Hulpverleningsdienst uit Barnevelde een onderzoek ingesteld en de op één meter diepte liggende bom meegenomen. Op een springplaats in Limburg wordt de bom tot ontploffing gebracht. Een en ander had lichte verkeersstremming in het havengebied tot gevolg.

BENELUX-WEERSTANDEN NIET BLIJVEND ?

In de Memorie van Antwoord (d.d. 23 November) op de begroting van het ministerie van Landbouw Visserij en Voedselvoorziening, deelt minister S.L. Mansholt mee dat het te betreuren is, dat met de Belgische regering nog geen overeenstemming is bereikt over de verwezenlijking van het volledig vrije handelsverkeer in visserijprodukten, zoals is voorzien in de overeenkomst van Olvenhout in 1950. De minister heeft echter voorshands geen aanleiding te veronderstelen, dat aan Belgische zijde dezelfde bezwaren zullen blijven gelden, welke tot uitstel hebben geleid.

REDERS,

Koopt uw visserijbenodigdheden bij Uw

Coöperatieve

S. C. A. P.

die U degelijke waar geeft aan goedkope prijzen

Marktberichten

Oostende

De aanvoer deze week was minder omvangrijk dan de vorige week. Hierin heeft de Yslandse aanvoer weer een beslissende rol gespeeld, aangezien van deze visgrond niet minder dan 2700 bennen minder werden aangevoerd. De tongenvangsten waren deze week minder omvangrijk en bereikten zelden de 2500 kgr, hetgeen vorige week omzeggens algemene regel was. Toch werden nog meer tongen aangevoerd, door het feit dat meer schepen kwamen markten. De West was veel sterker vertegenwoordigt, vermits we 16 vangsten kregen tegen 7 vangsten voorgaande week. Ook van de Noordzee-grond kwamen meer vaartuigen hun vangst verkopen. Daarentegen verminderde het aantal vangsten van het Kanaal van waar we deze week slechts een vangst kregen.

De haringvangsten zijn deze week verhoogd, en alhoewel we slechts 3 vaartuigen meer op de markt kregen is de aanvoer vermeerderd met ongeveer 200.000 kgr. Tenslotte schijnt er dan toch wat vaart in de haringvisserij te komen.

In totaal werd deze week aangevoerd : 13.929 bennen vis, 49.865 kgr tong, 100 bennen kreeft en 581.750 kgr haring. De 137 vangsten waren als volgt verdeeld :

Zes Yslanders met 8100 bennen vis en ongeveer 100 bennen kreeft. De kwaliteit was doorgaans goed en ook de prijzen kunnen bevredigen.

Van de Noordzee kwamen 7 schepen waarvan vier op de laatste marktdag, en voeren samen 2350 bennen vis van eerste kwaliteit aan.

Witte Bankers kwamen met 21 hun vangst verkopen en voorzien de markt van 1651 bennen vis en 39.947 kgr tongsortering. Ook hier werd op de sluitingsmarkt de grootste aanvoer opgetekend.

Van de West kregen we dus zoals hierboven reeds gezegd, beduidend meer vis en kwamen in totaal 16 vaartuigen met 1254 bennen vis en 2434 kgr tong. De vangsten waren doorgaans goed verzorgd en tamelijk omvangrijk zodat meestal de besommingen kunnen bevredigen.

De Oost voorzag de markt van 401 bennen vis en 6569 kgr tong, dit uit 7 vangsten. Van het Kanaal kwam slechts een vaartuig zijn vangst verkopen, die 173 bennen vis en 888 kgr tong inhield.

Tenslotte kregen we 79 vaartuigen van de Sandettie met 581.750 kgr haring voor een totale besomming van 1.428.569 fr. De gemiddelde prijs over de ganse week was 2.45 nadat de prijzen schommelden van 2.10 naar 2.90 het kgr.

	19-11-1954	20-11-1954	22-11-1954
Tongen, grote — Sole, grosse	.....	42.60	38.80-45.60
3/4 tongen — Sole 3/4	.....	40.80-43.80	39.80-50.—
Bloktongen — Sole moyenne	.....	39.60	40.—-47.40
Voor kleine tongen — Petite	.....	33.80-35.80	38.—-41.40
Kleine tongen — Toute petite	.....	27.20	27.—-33.40
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	39.—	33.—-36.—
middel — moyen	.....	20.—-24.—	22.50-32.—
kleine — petit	.....	13.50-15.—	17.—-20.20
Griet — Barbue	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	.....
grote iek — grosse	.....	.....	15.40
kleine iek — petite	.....	.....	17.—
iek 3e slag — toute petite	.....	.....	15.40
platjes — toute petite	.....	3.80	6.— 7.40
Schelvis, grote — Aiglefin gros	.....	.....	.....
middel — moyenne	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	7.— 8.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....
kleine — petite	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	5.—-11.—
Rode poon — Perlon	.....	.....	5.80-11.90
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	16.—
Gullen — Petit cabillaud	.....	.....	4.60-13.80
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	.....	2.60- 3.—	2.60- 8.60
Schar — Limande	.....	.....	5.40
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	6.90- 9.30
Hondshaai — Rousette	.....	.....	7.15- 8.20
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	30.—
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	9.70-17.—
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	8.—-15.40
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	10.—
Leng — Lingue	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	2.40- 2.90	2.35- 2.60	2.10- 2.60
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....

IJSLANDSE VISSOORTEN

	22-11-1954	23-11-1954	
Schelvis groot	4.80-14.40	13.40-17.40	.....
Midd.	7.20- 8.20	7.60-12.40	.....
Klein	5.40- 7.40	4.60- 6.—	.....
Kabeljauw	10.—-14.50	9.60-13.40	.....
Gullen	3.60- 9.60	3.— 8.40	.....
Wijting	4.20- 6.—	3.60- 5.40	.....
Schaat	14.40-16.—	8.05-11.50	.....
Zeebaars	7.80-10.—	7.— 8.80	.....
Leng	4.60- 7.60	5.20- 6.40	.....
Schartong	5.40	4.80- 7.40	.....
Heilbot	23.—-40.—	19.—-40.—	.....
Koolvis	3.20- 5.—	2.60- 5.20	.....
Zeewolf	.....	.....	.....
Hondstong	7.60- 8.40	5.60- 7.40	.....
Platen	.....	.....	.....

De kwaliteit kan deze week, alles dooreen genomen goed genoemd worden, dit geldt vooral voor de Noordzee vangsten. Ook wat betreft de besommingen kan niemand klagen.

Vrijdag 19 November 1954 :

SANDETTIE (haring) :

O.156-187	16.600	45.386
O.204-287	20.400	54.446
O.25 -121	12.600	33.682
O.127-153	8.400	22.642
O.140-109	14.300	40.840
O.312-191	15.650	42.988
O.283-278	28.300	76.248
O.243-176	4.450	12.800
O.128-246	11.250	30.058
O.193-279	12.000	32.680
O.115-135	16.850	44.348
O.300-2421	15.900	41.442
O.154-220	9.500	24.900

In totaal voeren 13 koppels 186.200 kgr haring aan voor een besomming van 502.460 fr. Gemiddelde prijs : 2,69 fr.

	23-11-1954	24-11-1954	
	31.—-41.—	32.—-34.—	.....
	36.—-37.80	36.—-39.—	.....
	34.80-39.60	33.20-38.40	.....
	32.60-35.80	32.40-35.—	.....
	26.—-28.80	26.20-26.60	.....
	28.—-36.60	30.60-33.20	.....
	21.—-32.—	24.50	.....
	11.—-17.40	12.50-15.50	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	11.—-11.90	11.—	.....
	14.50-16.—	11.—-15.—	.....
	14.50-17.—	12.50-15.80	.....
	12.—-16.—	10.20-10.80	.....
	3.60- 5.80	2.40- 7.—	.....
	12.—-13.50	.....	.....
	11.40-12.80	12.50-13.90	.....
	2.95- 8.20	3.— 6.80	.....
	25.—-30.—	.....	.....
	18.—	.....	.....
	.....	.....	.....
	5.40-10.20	6.80--11.40	.....
	3.80- 9.20	.....	.....
	2.50- 2.70	3.— 4.70	.....
	9.60-18.—	10.—-16.—	.....
	2.60- 7.80	2.20- 8.—	.....
	.....	.....	.....
	2.40- 7.40	2.60- 6.80	.....
	5.20	6.— 6.40	.....
	17.—-18.—	15.—	.....
	9.30-10.40	12.—-13.50	.....
	9.10-10.40	11.30	.....
	26.—	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	8.—-10.20	.....	.....
	8.20-13.60	10.50-14.—	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	6.— 7.90	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	40.—-44.—	.....	.....
	3.— 7.20	2.80- 8.60	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....
	.....	.....	.....

Zaterdag 20 November 1954 :

WITTE BANK :			**Tong**	
O.247	13	90	1683	82.970
SANDETTIE (haring) :				
O.176-243			13.800	34.032
O.187-156			26.600	63.134
O.193-279			17.400	42.782
O.204-287			17.350	42.670
O.153-127			6.700	17.702
O.25 -121			6.100	14.452
O.115-135			11.050	27.392
O.109-140			16.100	39.440
O.154-220			7.650	29.883
O.278-283			16.050	40.007
O.312-191			10.800	31.935
O.300-2421			12.500	31.100
O.246-128			9.600	13.348

Dertien koppels voeren vandaag 171.700 kgr haring aan, voor een totale besomming van 427.877 fr. Gemiddelde prijs : 2,49 fr.

Maandag 22 November 1954 :

YSLAND :				
O.324	17	774	—	356.260
O.335	16	605	—	248.860
O.296	18	2400	—	871.530
KANAAL :			**Tong**	
O.232	16	173	888	114.570
WITTE BANK :				
Z.549	15	104	1731	111.480
Z.504	14	85	2298	117.490
Z.542	16	97	1627	101.190
OOST :				
Z.510	9	76	1564	99.950
WEST :				
O.152	7	126	63	81.890
O.33	8	193	65	81.710
O.196	8	100	104	65.590
N.776	5	100	—	62.890
Z.733	3	15	—	25.590
Z.233	3	70	—	43.550
N.730	5	50	—	32.730

Tamelijk omvangrijke visaanvoer met groot overwicht van Yslandse ronde vis. Ook van de West is voldoende vis op de markt. De Witte Bankers bleven echter in gebreke, zodat slechts weinig tong op de markt was die dan ook zeer duur was. Kwaliteit was doorgaans goed.

SANDETTIE (haring) :			
O.83		56.000	133.878
O.204-387		41.050	87.008
O.300-2421		15.100	65.400
O.109-140		11.550	47.610
O.312-191		12.600	61.284
O.176-243		15.200	67.220
O.128-246		10.000	38.720
O.220-154		7.900	32.464
O.156-187		6.450	24.688
O.135-115		8.900	38.372
O.279-193		8.500	36.360
O.127-153		6.050	27.160
O.278-283		19.050	42.292
O.25 -121		5.500	12.490

Dertien koppels voeren vandaag 223.850 kgr haring aan, voor een besomming van 497.547 fr. De prijs schommelde van 2,10 fr. naar 3.60 fr. het kgr. Gemiddelde prijs: 2,22 frank.

Dinsdag 23 November 1954 :

YSLAND :				
O.224	18	700	50	251.930
O.293	18	2500	—	763.868
O.85	18	1050	50	356.774
NOORDZEE :				
Z.459	16	450	—	172.090
O.285	10	400	—	195.010
O.124	13	450	—	191.330

WITTE BANK :			**Tong**	
Z.745	14	60	1796	74.790
O.223	14	60	1462	72.440
O.337	14	120	2750	121.795
Z.546	13	90	2175	115.090
Z.539	12	35	1869	72.910
O.132	13	100	2157	88.880
Z.547	14	80	2093	48.576
O.175	14	100	2166	96.700
OOST :				
Z.605	6	60	661	47.160
Z.403	7	70	780	63.640
Z.209	6	30	843	47.490
WEST :				
O.7	6	60	38	36.720
O.276	9	160	141	127.920
O.267	4	100	—	52.220
N.806	3	20	—	15.090
Z.186	9	100	708	60.740
O.183	12	100	1250	75.950
N.820	4	50	65	34.260

Omvangrijkere aanvoer dan de voorgaande marktdag. Toch nog overwicht aan Yslandse vis. Mooie Noordzeevangsten, ook meer Witte Bankers, dus meer tongen, waardoor prijsdaling voor deze fijne vissoort. Weerom voldoende vis aan de West, waartussen zeer mooie vangsten. Levendige belangstelling.

WOENSDAG 24 NOVEMBER :

NOORDZEE				
O.237	11	350	——	145.480
O.94	14	250	——	82.470
O.239	11	200	——	62.650
O.268	14	250	——	90.660
WITTE BANK				
			Tong	
O.119	13	40	1500	79.760
O.244	13	60	1400	61.170
Z.446	13	100	1800	89.112
O.254	13	100	2400	74.340
O.166	13	50	1425	59.690
O.165	13	60	2169	82.100
O.281	13	80	2071	84.830
O.174	12	70	1807	76.220
O.122	11	50	1368	61.620
OOST				
Z.550	5	35	300	35.650
Z.199	10	60	1425	79.370
N.211	10	70	1020	64.750
WEST				
O.257	5	40	——	36.140
O.77	3	16	——	7.410

18 vaartuigen waarvan de meeste Witte Bankers zijn. Ook meer Noordzeevis dan verwacht. Doorgaans mooie vangsten. Tongen zijn goedkoper dan gisteren met uitzondering van 3/4. Ook kabeljauw is gedaald, dit vooral door de grotere aanvoer dan verwacht. Voor de andere vissoorten is bijna overal een lichte stijging waar te nemen.

IJmuiden

Met de aanvoer van haring uit het Kanaal lijkt het deze week iets beter te worden. De trawlers beginnen kortere reizen te maken, maar de prijzen van deze haring blijven nog steeds laag. Dit als gevolg van de aanvoer van de vleetharing door de loggers. Men verwacht evenwel binnenkort een kentering. Van de 39.700 kisten vis, die door vijftien trawlers en de logger- en kottervloot van vorige week Donderdag tot en met Dinsdag werden aangevoerd waren er 28.700 gevuld met haring. Van de vijftien trawlers verschenen er tien met verse haring, de anderen met verse vis. Verder werd aangevoerd 2200 kisten schelvis, 2780 schol, 1650 tong en tarbot, 300 schar, 1600 wijting, 500 kabeljauw en gul en 400 kisten koolvis.

DONDERDAG waren twee trawlers aan de afslag, waarvan een met haring. Bijna al deze haring (1500 kisten) werd opgehouden en ging naar de vismeelfabriek. Andere (vleet) haring deed f. 15 tot f. 11. Er waren verder 5 loggers en tien kotters. De aanvoer was groot 6500 kisten, waarvan 4500 haring, 370 makreel, 375 schelvis, 300 wijting, 500 schol en 200 tongen. De hoge prijzen uit de eerste dagen van deze week bleven. Kabeljauw deed f. 124 tot f. 100, schelvis voor grote en middel van f. 96 tot f. 76. Ook schol bleef duur met bijvoorbeeld f. 70 tot f. 51 voor de kleine iek. Makreel maakte f. 35 tot f. 26. Ook de fijnvis was nog duur : grote tong van f. 5 tot f. 3.80. Besommingen : «Post boy» 13.200, «Klaas Wijker» 21.000.

VRIJDAG waren er negen en twintig schepen, waarvan twee trawlers met haring en een met verse vis. Bijna alle haring uit het Kanaal werd weer opgehouden. Vleetharing deed van f. 17 tot f. 11. Makreel ging weg voor f. 37. Er waren in totaal 6900 kisten vis, waarvan 5000 haring, 530 schelvis, 450 wijting, 440 schol, 260 tong en 100 makreel. De verse vis was over het algemeen iets goedkoper dan gisteren : schol, schelvis, kabeljauw, en ook tong zakte iets in prijs. Besommingen : «Allanwater» 11.200, «Flamingo» 10.800 en «Bloemendaal» 10.500.

ZATERDAG zagen we een haringtrawler, zes loggers en dertig kotters met 7400 kisten vis, waarvan 5000 haring, 650 schol, 330 tongen, 475 schelvis, 700 wijting. Opnieuw een enigszins dalende lijn in de prijzen. Alle haring werd verkocht; die van de trawler van f. 10 tot f. 12 en die van de loggers voor f. 11 tot f. 16. Kabeljauw haalde nu van f. 66 tot f. 40 voor België. Grote schelvis en middel — evenals in vorige dagen voor het Zuiden — deed f. 56 tot f. 35 ; schollen zaten tussen de f 60 en f 48 voor de grote soorten. Tonprijzen waren ook wat lager. Besommingen : «Tzonne» 17.200.

MAANDAG waren present vier trawlers, waarvan drie met haring en verder 50 kotters met in totaal even meer dan 10.000 kisten vis, waarvan 6700 kisten haring, 1100 schol, 600 wijting, 830 tong, 150 makreel en 400 schelvis. De verse visprijzen lagen nog zeer hoog, maar over de gehele linie ongeveer gelijk aan vorige week. De schelvis haalde evenwel gepeperde prijzen : kleine van f. 55 tot f. 31. Kabeljauw maakte f. 78 tot f. 50 per 50 kg. ; schol ging weg voor uiteenlopende prijzen (grote voor f. 55 tot f. 22) als gevolg van de dikte of magerte van de vis. Makreel zat tussen f. 41 tot f. 38. Veel haring werd weer opgehouden ; trawlharing maakte f. 10 tot f. 11 ; vleetharing van f. 12 tot f. 17. Besommingen : «Haarlem» 20.400, «Eveline» 20.700, «Bergen» 21.160, SCH. 117 15.620.

Voor de DINSDAG-markt kwamen 5 trawlers, waarvan drie met Kanaalharing. De aanvoer bestond uit 8700 kisten vis, waarvan 7500 haring, 275 wijting, 200 schelvis, 175 makreel, 120 schar. Er werd niet veel haring opgehouden : de prijs liep van f. 12 tot f. 10. Makreel was duur : f. 46 tot f. 40. Ook de andere visprijzen lagen nog zeer hoog : voor de fijnvis iets lager dan Maandag. Schelvis en scholprijzen lagen ook iets lager : grote schelvis van f. 57 tot f. 55 en kabeljauw van f. 90 tot f. 44. Kabeljauw steeg dus weer door vraag uit het Zuiden. Besommingen : «Polderman» 15.800 ; «Dirkje» 12.600 ; «Mary» 12.600 ; «Gelria» 24.000 ; SCH. 153 10.440.

Schadegevallen

De N.753 moest de N.718 naar de haven van Nieuwpoort slepen daar de regulateur defect was. Een tweede opsleping had vorige week Vrijdag plaats, de grote as gebroken zijnde.

Ymuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

	18-11	19-11	20-11	22-11	23-11	24-11
Tongen, grote — Sole, grosse ...	5.— 3.80	4.10- 3.80	3.90- 3.30	3.50- 3.—	3.10—.—	3.70- 3.20
3/4 tongen — Sole 3/4	3.60- 3.10	2.90- 2.65	3.— 2.60	2.72- 2.42	2.64- 2.60	2.80- 2.72
Bloktongen — Sole moyenne ...	3.05- 2.64	2.46- 2.20	2.42- 2.30	2.42- 2.10	2.30- 2.24	2.82- 2.52
Voor-kleine — petite	2.52- 2.18	2.20- 2.08	2.36- 214	2.24- 2.—	2.16- 2.12	2.42- 2.20
Kleine tongen — Toute petite ...	2.— 1.38	2.08- 1.84	2.12- 1.94	2.14- 1.80	2.04- 2.02	2.40- 2.18
Tarbot, grote — Turbot, gros ...	3.65- 2.90	3.60- 2.80	2.90- 2.10	2.40- 1.40	2.30- 1.95	2.10- 1.90
middel — moyenne	.....	.....	.....	**100.—-70.—**	**94.—-81.—**	**—.—-—.—**
kleine — petite	.....	.....	.....	**56.—-26.—**	**38.—-—.—**	**—.—-—.—**
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	**41.—-—.—**	**—.—-—.—**	**—.—-—.—**
Schol — Plie	**64.—-61.—**	**56.—-—.—**	**60.—-50.—**	**55.—-22.—**	**54.—-53.—**	**55.—-—.—**
grote iek — grosse	**56.—-55.—**	**61.—-52.—**	**66.—-50.—**	**62.—-28.—**	**55.—-50.—**	**63.—-56.—**
kleine iek — petite	**70.—-51.—**	**59.—-52.—**	**67.—-48.—**	**62.—-27.—**	**67.—-62.—**	**60.—-—.—**
iek 3e slag — 3e sorte	**66.—-48.—**	**64.—-40.—**	**60.—-45.—**	**54—-29.—**	**73.—-63.—**	**62.—-55.—**
platjes — toute petite	**65.—-25.—**	**48.—-25.—**	**45.—-20.—**	**48.—-19.—**	**40.—-37.—**	**47.—-21.—**
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	**96.—-—.—**	**68.—-54.—**	**50.—-—.—**	**61.—-56.—**	**57.—-55.—**	**62.—-40.—**
middel — moyen	**92.—-76.—**	**71.—-47.—**	**56.—-35.—**	**57.—-50.—**	**52.—-43.—**	**49.—-38.—**
kleine — petit	**72.—-29.—**	**62.—-23.—**	**54.—15.—**	**55.—-31.—**	**52.—-26.—**	**47.—-27.—**
Heek, grote — Merlu, gros ...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel — moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine — petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	**31.—-—.—**	**26.—-23.—**	**14.—- 8.—**	**—.—-—.—**	**—.—-—.—**	**19.—-16.—**
Kabeljauw — Cabillaud	**124.—-102.—**	**100.—-—.—**	**66.—-40.—**	**78.—-50.—**	**90.—-44.—**	**84.—-44.—**
Gullen — Petit cabillaud	**64.—-28.—**	**27.—-23.—**	**45.—-15.—**	**50.—-21.—**	**44.—-23.—**	**42.—-16.—**
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	**128.—-—.—**	**122.—-—.—**	**84.—-—.—**
Wijting — Merlan	**36.—-14.—**	**23.—- 8.—**	**23.—- 8.—**	**35.—- 9.—**	**26.—-11.—**	**27.—-11.—**
Schar — Limande	**40.—-16.—**	**28.—-19.—**	**26.—-15.—**	**24.—-12.—**	**32.—- 9.—**	**26.—-12.—**
Steenschol — Sole limande ...	**—.—-—.—**	**86.—-—.—**	**82.—-74.—**	**—.—-—.—**	**—.—-—.—**	**94.—-88.—**
Zeehaai — Aiguillat	**—.—-—.—**	**32.—-31.—**	**—.—-—.—**	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	**35.—-27.—**	**37.—-—.—**	**—.—-—.—**	**41.—-38.—**	**46.—-40.—**	**—.—-—.—**
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	**36.—-—.—**	**38.—-—.—**	**—.—-—.—**
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai ...	**15.—-10.—**	**17.—-10.—**	**16.—-10.—**	**17.—-10.—**	**12.—-10.—**	**12.—-10.—**
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	3.50- 2.40	2.40—.—	3.10- 2.20	—.—-—.—	2.80—.—	3.40- 2.55
Koolvis — Colin	**35.—-28.—**	**—.—-—.—**	**—.—-—.—**	**33.—-—.—**	**33.—-25.—**	**33.—-—.—**
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	**43.—-—.—**	**—.—-—.—**	**—.—-—.—**	**37—-34.—**	**38.—-35.—**	**—.—-—.—**
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
19-11	26	186.200	502.460			
20-11	27	177.883	510.847			
22-11	42	479.640	2.912.827			
23-11	24	371.704	3.183.073			
24-11	18	115.138	1.273.522			
Tot.	137	1.330.565	8.382.729			

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
16-11	12	723	23.568	26	35	32.59
17-11	16	675	21.091	26	38	31.24
18-11	23	1.001	25.874	23	28	25.84
19-11	21	987	25.143	22	29	25.47
20-11	10	498	11.317	20	30	22.72
22-11	5	220	5.446	22	26	24.75

SPROTAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
16-11	28	6.249	94.508	12.90	16.03	15.12
17-11	28	4.164	61.050	12.07	16.—	14.66
18-11	28	5.935	86.114	12.89	16.02	14.50
19-11	34	7.820	82.272	9.46	12.51	10.52
20-11	35	8.391	75.422	7.49	10.67	8.98
21-11	19	17.656	104.057	5.27	6.54	5.89
22-11	9	4.024	25.526	5.—	7.49	6.34
23-11	13	21.570	122.131	5.31	6.21	5.66

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max	Gem.
12-11	11	856	18.654	12.50	28.—	21.79
13-11	5	403	14.202	28.—	38.—	35.23
15-11	1	94	2.914	31.—		31.—
16-11	13	1.034	25.465	17.50	28.—	24.62
17-11	5	244	6.154	21.—	27.—	25.22

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

18-11	3	4.207	46.202			
19-11	1	1.501	12.419			
22-11	12	22.083	212.903			
24-11	1	2.663	24.106			

SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT

18-11	14	2.530	42.225			
19-11	16	2.364	32.471			
20-11	12	4.496	40.943			
21-11	10	6.760	41.354			
22-11	18	10.893	80.870			
23-11	12	8.335	53.348			
24-11	4	180	1.278			

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

20-11	3	7.360	76.150			
22-11	14	39.420	385.620			
23-11	18	60.180	676.200			
24-11	17	49.900	564.930			

SPROTAANVOER TE ZEEBRUGGE

18-11	20	2.206	71.563	27.—	36.—	32.44
19-11	20	1.879	45.994	20.—	31,—	24.47
20-11	39	5.804	101.462	9.—	24.—	17.48
22-11	16	1.569	38.992	16.—	31.—	24.85
23-11	7	656	19.151	23.—	38.—	29.19

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

18-11	12	904	19.642	18.50	24.—	21.73
19-11	14	964	17.054	10.50	21.—	17.69
20-11	9	370	5.268	11.50	18.—	14.23
22-11	2	113	2.175	18.—	22.—	19.25

OPBRENGST DER VAARTUIGEN TE ZEEBRUGGE

Zaterdag 20 November :

Z.552	37.290	Z.404	18.130
Z.764	20.730		

Maandag 22 November :

Z.117	19.340	Z.796	11.220
Z.727	17.390	Z.447	29.830
Z.505	26.250	Z.519	38.490
Z.809	24.230	Z.558	30.680
Z.270	32.550	Z.415	17.260
Z.453	50.300	Z.458	42.100
Z.263	13.620	Z.248	25.360

Dinsdag 23 November :

Z.38	19.650	Z.466	28.930
Z.520	24.700	Z.500	68.980
Z.530	45.320	Z.454	31.250
Z.512	29.410	Z.60	24.540
Z.402	67.140	Z.471	39.350
Z.251	46.650	Z.467	30.460
Z.444	60.460	Z.793	31.490
Z.443	69.890	Z.417	19.900
Z.30	32.560	Z.404	4.650

Woensdag 24 November :

Z.441	37.720	Z.555	28.120
Z.517	32.880	Z.518	28.790
Z.548	41.990	Z.408	51.240
Z.149	50.720	Z.477	24.490
Z.445	37.380	Z.515	20.690
Z.470	20.700	Z.480	14.840
Z.431	25.550	Z.201	28.370
Z.456	69.700	Z.437	25.700
Z.409	25.700		

GENT

VAN 13 TOT 19 NOVEMBER 1954

Tongen, grote 65, 70 ; Tongen 3/4 kg. 60, 65 ; Tongen kl. 50 ; Tarbot midd. uitgesneden 55, 65 ; Tarbot kleine 30, 35 ; Griet kl. 28, 32 ; Grote iek 32, 35 ; Kl. iek 25, 28 ; Schelvis midd. 30, 35 ; Schelvis midd. uitgesneden 45, 50 ; Rog 19, 25 ; Rog gekuist 40, 50 ; Kabeljauw uitgesneden 40, 50, 65 ; Gullen 19, 25 ; Wijting 18, 20 ; Hondshaai gepeld 40, 42, 45 ; Makreel 25 ; Rode knorhaan 28, 30 ; IJle haring 15, 18; Koolvis uitgesneden 25, 30 ; Verse garnalen 48, 50, 60, 70 ; Gepelde garnalen 180, 220 ; Labbedaan 35 ; Stokvis 30 ; Mosselen 5, 6, 7 ; Vervrozen zalm 140 ; Paling 65, 75.

PARIJS

WEEK VAN 11 TOT 17 NOVEMBER

Beschikbaar 1.186.540 kg tegen 1.484.480 kg vorige week.

Zeevis : 1.015.990 kg tegen 1.259.800 kg.

Zoetwatervis : 13.500 kg tegen 17.310 kg.

Mosselen en schelpdieren : 155.630 kg. tegen 205.380 kg.

Wulk : 1.420 tegen 1.990 kg.

Goed voorziene markt, middelmatige kwaliteit, goede vraag.

MARKT VAN VRIJDAG 19 NOVEMBER

Aanvoer 264 Ton tegen 296 Ton gisteren. Voldoende om aan vraag te kunnen voldoen. Middelmatige kwaliteit. Niet zo grote keuze. Gebrek aan fijne zeevis. Dalingsneiging.

Overwegende soorten : wijting, haring, rog, koolvis.

Marktreserve 30 à 35 Ton.

Aanvoer : in de halle 264 Ton, grossisten 167 Ton.

AANVOER OP DONDERDAG 18 NOVEMBER

Zeevis : 284.860 kg ; Zoetwatervis 3.200 kg ; Mosselen en schelpdieren 35.260 kg. ; Totaal 323.320 kg.

Marktreserve 67 Ton waarvan 45 Ton zeevis.

Invoer 21.870 kg waarvan 6.970 kg zeevis, 300 kg zoetwatervis, 14.000 kg mosselen en schelpdieren en 600 kg garnaal.

PRIJZEN INGEVOERDE VIS

In Fr. fr.	Min.	Max.	Gem.
Kabejauw	80	120	100
Ongek. garnaal	280	380	300
Visfilets	150	250	200
Haddock	350	500	400
Vlaswijting	120	210	160
Koolvis	80	140	100
Lot	250	310	300
Lotfilets	250	420	350
Tong	—	400	—
Bevr. com. Zalm	500	1100	900
Zalm	600	1200	1000

Verwachtingen

Maandag 29 November :
Witte Bank : O.235 ; O.173 ; O.282 ; O.87 ; Z.171 ; O.198 ; O.313 ; Z.581 ; Z.540.
Noordzee : O.108 ; O.228.
IJsland : O.295.

Dinsdag 30 November :
IJsland : O.88 (1000 bennen) ; O.298.
Noordzee : O.315 ; O.295.
Witte Bank : O.170 ; Z.419 ; Z.330.
Kanaal : O.331 ; Z.288.
Oost : Z.528.

Woensdag 1 December :
IJsland : O.86 (1000 bennen) ; O.299.
Noordzee : O.269.
Kanaal : O.342 ; O.155.
Witte Bank : O.218 ; O.227 ; O.112 ; O.102 ; O.289 ; O.329 ; O.292.
West : O.214 ; O.152 ; O.196.

Schepen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop van de week kunnen markten te Oostende :
Van 120 tot 239 pk :
12-11 : O.66 — 23-11 : O.33 — 24-11 : O.7, O.267, O.276.
Van 240 tot 349 pk :
17-11 : O.286.

VERVOLG MARKT IJMUIDEN

WOENSDAG waren in IJmuiden drie trawlers aan de afslag, waarvan twee met haring. In totaal werden 9.000 kisten vis aangevoerd, waarvan 7.100 kisten haring, 1.050 schelvis, 100 wijting, 200 kabeljauw en gul, 3.005 heek. Alle haring is op deze dag verkocht. De prijs zat tussen f 12 en f 10, ook voor de vleetharing. De verse visprijzen bleven hoog. Engeland en België waren in de markt voor grove scholsoorten (grote f 55, grootmiddel f 63 tot f 56, kleinmiddel f 60) ; België vroeg om kabeljauw (f 84 tot f 42) en grove schelvis (grote f 62 tot f 40 en middel f 48 tot f 40). Tong zat voor de diverse soorten tussen f 3.40 en f 2.18.

	ZEEBRUGGE				NIEUWPOORT			
	20-11	22-11	23-11	24-11	18-11	19-11	22-11	24-11
Grote tong / Grosse sole ...	43-	42-	37-38	33-36	37-40	33-34	38-40	38-39
Bloktong / Sole moyenne	34-	42-	38-39	35-36	37-40	33-34	41-42	38-39
Fruittong / Sole 3/4	40-	42-	39-40	37-38	45-	35-36	39-42	38-39
Schone kleine tong / Petite sole	40-	41-	39-40	36-38	36-	35-36	37-38	39-40
Kleine tong / Toute petite sole ...	32-	36-37	32-35	33-35	30-32	27-28	27-28	30-31
Grote tarbot / Gros turbot	33-40	30-31	32-34	32-34	——	32-	31-32	——
Middelm. tarbot / Turbot moyen	22-	20-21	24-25	20-21	32-34	26-27	28-30	27-28
Varia / Divers	——	16-17	12-14	12-14	22-	15-	23-	——
Griet / Barbue	13-	16-17	16-19	17-19	22-	20-	16-17	20-22
Pieterman / Grande vive	24-	30-	30-31	27-29	——	——	24-	26-28
Grote pladijs / Grosse plie	——	12-	10-11	10-11	21-22	14-15	13-14	12-13
Middelm. pladijs / Plie moyenne	11-	12-13	11-12	11-12	19-20	14-15	13-14	——
Kleine pladijs / Petite plie	12-	13-14	12-13	10-11	10-11	14-15	8-9	8-9
Deelvis / Portion	6-	8-9	8-9	8-9	——	——	——	——
Kabeljauw / Cabillaud	——	——	20-21	18-20	——	——	18-	——
Gul / Petit cabillaud	——	——	——	10-11	15-17	——	14-15	8-9
Keilrog / Raie radiée	16-	14-16	13-14	12-13	16-17	13-14	13-14	9-11
Rog / Raie	12-	9-10	9-10	11-12	14-15	8-9	10-11	9-10
Tilten /	8-	——	7-8	7-8	11-12	5-6	6-7	8-9
Scherpstaarten /	8-	7-8	6-7	8-9	6-8	3-5	4-6	5-8
Halve man /	6-	6-	6-	5-	——	——	——	——
Grote wijting / Gros merlan ...	4-5	7-	6-	5-6	7-8	6-7	7-10	8-9
Kleine wijting / Petit merlan ...	——	——	——	——	5-6	6-7	4-5	8-9
Bot / Flet	——	——	——	——	——	——	——	——
Schar / Limande	——	9-11	10-	9-	8-11	11-	7-9	——
Zeehaai / Aiguillat	——	6-	6-	7-	——	——	5-6	8-9
Zeehond / Chien de mer	——	7-	5-	8-	6-7	4-5	6-7	8-9
Robaard / Grondin rouge	——	12-	13-	14-	——	——	7-	7-10
Knorhaan / Grondin	8-6	6-	6-	5-	6-7	4-	4-5	5-7

ONZE VISSEN

Stille Oceaan-Zalmen

Als we iets langer zullen stilstaan bij de zalmsoorten van de Stille Oceaan, is het omdat deze soorten wel veruit de belangrijkste zijn en een nadere beschouwing waard zijn. Het zijn die soorten die we op onze tafel krijgen als we de gesubsidieerde dozen zalm openen voor een hors d'oeuvre. De namen zult U ten andere wel terugvinden op de geïmporteerde doosjes die wel op de Belgische index staan...

De vijf soorten die we bespreken, hoewel van dezelfde familie als de Atlantische zalmen en de forellen, vormen toch een afzonderlijk ras. Ze worden niet aangeduid door het latijnse woord «salma» voor hun soortnaam, maar wel door het woord : Oncorhynchus. Dit is nu opnieuw geen opzettelijkheid, maar wel toeval, omdat deze zalmen eerst gecatalogeerd werden door twee Russische geleerden.

De vijf zalmsoorten die we zullen bespreken zijn : «sockeye», «pink», «coho», «chum» en «spring» zalm. Ze verschillen aanzienlijk zowel in grootte, gewoonten als in commercieel belang.

De «sockeye» is veruit de belangrijkste zalm, niet enkel omdat zijn vlees mooi rood is, rijk aan olie en goed kan bewaard worden, maar ook omdat de vangst veruit de beste uitslagen geeft. Op deze vis is de Canadese conservennijverheid gebouwd. Het is de vis van de «Fraser» stroom, zoals de «spring» of «chinook» zalm de zalm is van de Columbia-rivier.

SOCKEYE — vier belangrijke kenmerken onderscheiden deze zalm van zijn broederzalmen : de kleur en de kwaliteit van het visvlees, zijn opvallend vermijden van elke stroom welke geen meren heeft, zijn mindere aantrek voor zoutwater dan dit bij de andere zalmen het geval is en vooral zijn voedsel dat enkel uit schaal- en schelpdieren bestaat, waar andere zalmen uitsluitend kleine visjes eten.

De paaiplaatsen liggen in kleine zijriviertjes van de grote meren. De jonge «sockeyes» komen de volgende lente uit de eitjes en dalen af tot de binnenmeren waar ze hun eerste voedsel, een soort watervliegen, vinden. Een paar jaar later, dalen ze stroomafwaarts naar zee. Ze blijven een drietal jaar in zee, ver van alle stroommondingen en voeden zich met een speciale soort garnaal. Eens vier tot zes jaar oud, zwemmen ze terug de Fraser-stroom op om te paaien : van Juli tot October zwemmen reusachtige scholen de rivier op en worden er afgewacht door Amerikaanse en Canadese vissers. Wat verwonderlijk is, is dat de zalm welke het verst stroomopwaarts reikt, eerst aan de stroommonding komt en die het minst weg heeft af te leggen komt tegen het einde van October, zodat de paaitijd voor alle soorten op ongeveer hetzelfde ogenblik plaats grijpt.

Aan de riviermonding is deze zalm nog prachtig zilverkleurig, doch hoe dichter bij de paaiplaatsen, hoe meer vorm en kleur verandert : de blauwgroene rug wordt rood, behalve een lichtgroene vlek op het hoofd, de zijden worden donker-rood, het lichaam wordt smaller en gedrongen. Eens de eitjes gelegd en bevrucht, sterft de oude zalm en ruimt de plaats voor zijn nakomelingen.

Eigenaardig is het ook dat, hoe noordelijker de sockeye zalm zijn paairivier bezit, hoe ouder het dier is als het zijn paaiplaats opzoekt. Deze rijpheidsouderdom begint van drie jaar tot zeven of acht jaar zelfs, naargelang de noordelijke ligging van de paaiplaats.

Door het merken van de jonge zalmpjes heeft men eveneens bij deze soort kunnen vaststellen dat ze minder «riviergetrouw» zijn dan hun soortgenoten en dat regelmatig een emigratie naar meer Noordelijker rivieren plaats vindt.

Doorsnee-gewicht : van 3 tot 4 kgr met een paar exemplaren van 8 kgr.

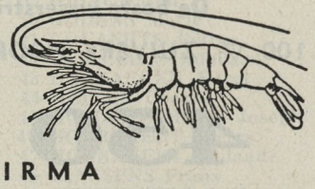
VISPROF.

Propaganda voor de koopvaardij en voor de vis

Ere-directeur-generaal De Vos van het Beheer van het Zeewezen heeft thans een grootse actie in gang gezet teneinde zoveel mogelijk kandidaten aan te werven voor onze nationale koopvaardij. In alle scholen zullen conferenties gehouden worden, een bijzondere film is in de maak, waarvoor dhr Storck opdracht kreeg en ook de televisie zal medewerken om deze ruchtbaarheid zo groots mogelijk in te richten.

Men deelt eveneens mede dat het Propagandacomité voor vis «dat tot nog toe de gewenste resultaten NIET bereikte» thans een studie doet doet over de voedkundige waarde van de vis.

Over dit laatste wensen we geen commentaar te geven doch te verwijzen naar onze laatste artikels over de vispropaganda en over de private actie van personen in het land. Deze laatste actie, zonder hulp der honderdduizenden franken staatssubsidie schijnt wel sukses te hebben, hoe beperkt ook de middelen zijn...



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON : Priv. 840.06

Mag. 841.41 - 841.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra

Verzending in gans 't land

De belangen van de oester- en mosselcultuur in Zeeland

We hebben in dit blad reeds uitgeweid over de bedoeling welke in Nederland bestaat alle zeegaten te sluiten en er landbouwland van te maken.

Dit plan heeft een geweldige repercussie gekend in Zeeuws Vlaanderen en Zeeland.

En met reden !

Op vraag van talrijke lezers hebben we het nuttig geoordeeld hier in ons blad de bezwaren en opmerkingen naar voren te brengen van de commissie tot behartiging van de belangen der oester- en mosselcultuur en aanverwante bedrijven in Zeeland.

We zullen deze bezwaren slechts in verscheidene edities kunnen weergeven met de hoop nochtans dat ze onze Zeeuwse vrienden mogen nuttig zijn en dat men in Nederland het groot belang zal willen begrijpen van het voortbestaan van de oester- en mosselteelt in Zeeland.

OESTERTEELT

1. — De Zeeuwse oestercultuur is niet alleen nationaal gezien een van onze bloeiendste takken van visserij, die jaarlijks millioen aan deviezen opbrengt en zeer velen een goed stuk brood verschaft, maar ook internationaal vermaard wegens de voortgeschreden rationalisatie en de moderne methoden in dit bedrijf ontwikkeld.

2. — In sociaal opzicht biedt de Zeeuwse schelpdierteelt een gunstig beeld. Er wordt een zeer goede boterham verdiend en doordat juist in het winterseizoen een hoogtepunt van activiteit wordt bereikt, komt in een wijde omtrek geen seizoenwerkloosheid voor. Door goede wisselwerking met de agrarische omgeving bereikt men een hoge mate van arbeidsproductiviteit.

3. — De Zeeuwse schelpdierteelt behoort tot de economisch meest vitale en gezonde takken van de Nederlandse visserij. De vloot alsmede de walinstallaties zijn zeer modern en vervangingen en verbeteringen worden steeds door het bedrijf zelf gefinancieerd, zonder enige steun van de Overheid.

4. — De resultaten van wetenschappelijke onderzoekingen worden door de vooruitstrevende Zeeuwse kwekers snel geassimileerd, waardoor bedrijfszekerheid en kwaliteit van het eindproduct steeds verder worden opgevoerd. In geen enkele andere tak van de Nederlandse visserij heeft het visserijonderzoek zulke belangrijke resultaten behaald als juist bij de oestercultuur.

5. — Oesterteelt stelt vele en strenge eisen aan de hydrographische en biologische eigenschappen van het water. Daarom zijn goede oesterwateren zo zeldzaam.

Nederland mag zich gelukkig prijzen de Oosterschelde te bezitten, waar een moderne oestercultuur tot bloei kon worden gebracht, waarmede Nederland de tweede oesterproducent van Europa werd en als zodanig een zeer strenge positie op de internationale markt inneemt.

6. — Afsluiting van de Oosterschelde betekent de totale ondergang van de Nederlandse oestercultuur. Andere Nederlandse wateren kunnen de Oosterschelde als centrum voor oesterteelt niet vervangen.

7. — Voor de oesterteelt staat dus uitvoering van de Delta-plannen het gehele voortbestaan op het spel. Waar land- en tuinbouw daarentegen slechts enige kwantitatieve verbeteringen mogen verwachten en geen principiële wijzigingen, gaat het niet aan deze voor- en nadelen zonder meer in geldelijke opbrengst tegen elkaar af te wegen.

8. — De Zeeuwse oestercultuur dankt het bestaan aan de rationele exploitatie van één van die economisch uiterst belangrijke natuurlijke hulpbronnen waarmede Nederland boven andere landen gezegend is. Een land, dat aan zijn toekomst bouwt, moet er steeds in het bijzonder op bedacht zijn dergelijke natuurlijke hulpbronnen te beschermen en in stand te houden. Het zou onvergefelijk zijn zonder uiterste noodzaak dergelijke hulpbronnen te vernietigen, zelfs al zou daar een meer opbrengst van andere minder exclusieve producten tegenover staan.

MOSSELTEELT

9. — In tegenstelling tot de oestercultuur beperkt de Nederlandse mosselteelt zich niet tot de Zeeuwse wateren. Ook in de Waddenzee worden mosselen met succes gekweekt, ten dele door Zeeuwse mosselkwekers. In Zeeland zijn Grevelingen en het Westelijk deel van de Oosterschelde van groot belang voor de mosselteelt.

10. — De consumptie-mosselen moeten een speciale bewerking ondergaan om ze te zuiveren van zand en slikdelen, een bewerking die het verwateren wordt genaamd. Mosselen, die niet doeltreffend verwaterd zijn, brengen op de markt een geringe prijs op, als ze al niet totaal onverkoopbaar zijn of als eendenvoer worden aangemerkt.

11. — Het verwateren van mosselen stelt hoge eisen aan het terrein waarop dit wordt uitgevoerd. Er moet een groot getijverschil zijn, zodat moderne schepen met 1.50 m. diepgang er bij hoog water kunnen varen en de mosselen toch bij laag water droogvallen, zodat men er te voet in kan werken en de meeuwen gekwetste mosselen, zeesterren en dergelijke gratis kunnen verwijderen. Het water moet langzaam stromen, arm aan slib zijn, voldoende beschutting bieden tegen golfslag en bacteriologisch aan hoge eisen voldoen. De bodem mag niet te zacht zijn maar ook weer niet uit bewegend zand bestaan.

12. — In Zeeland vindt men voortreffelijke verwaterplaatsen, in het bijzonder onder Yerseke. Nagenoeg alle Nederlandse mosselen, dus ook de in de Waddenzee gekweekte, worden in Zeeland verwaterd. In aansluiting daarop worden ze nog nabewerkt met de trieur en nagesorteerd op de lopende band. Dit geeft de Nederlandse mosselen een grote voorsprong op de buitenlandse markt. Een bijkomstig, maar niet minder belangrijk voordeel van het verwateren in Zeeland is de nabijheid van het afzetgebied in België en Noord-Frankrijk, waar een zeer hoog percentage van de circa 50 millioen kgr. Nederlandse mosselen wordt afgezet.

Vervolg toekomende week

Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke nr 427
Yerseke 20 Nov. 1954

ONZE MINISTER-PRESIDENT OP YERSEKE

Zoals we enige weken geleden reeds schreven, lag het in het voornemen van minister Drees zich persoonlijk op de hoogte te komen stellen van hetgeen men vooral in Yerseke denkt van de afsluiting der zeegaten. Ook van de Ooster-Schelde dus waarin zich vrijwel alle oesterkwekerijen en een zeer groot deel der mosselpercelen bevindt. Ook alle kreeftenparken maken langs directen of indirecten weg, gebruik van het Oosterschelde-water terwijl er ook nog ongeveer drie maanden per jaar de visserij op deze dieren wordt beoefend. Zou ook de Oosterschelde worden afgesloten dan is het gedaan met het kweeken daarin van oesters en mossels met het vangen van kreeften maar komen ook de verwaterplaatsen te vervallen en kunnen eveneens de vier of vijf kreeftenparken ofwel bewaarplaatsen opdoeken. De weervisserijen voornamelijk bewerkt door vissers uit Bergen op Zoom en Tholen, worden waardeloos. Als men bedenkt hoeveel kapitaal is belegd vooral voor de oesterkweek en- handel in pullen, loodsen, havens, schepen, enz... en ook weet, dat althans de laatste jaren kolossale schoonderijen door de mosselhandelaars werden gebouwd en ingericht en men voegt hier nogmaals bij de grote bedragen die werden besteed aan de aanleg van moderne kreeftenparken, zal men licht begrijpen, dat de minister niet weinig onder de indruk kwam van de geweldige dingen die hier in 't spel zijn. Vooral na de uiteenzettingen die bij monde van de betrokkenen van specialisten dus, ieder in zijn vak zag de bewindman zeer wel in, dat niet zo maar kan (en wellicht niet zal) worden overgegaan al die bedrijvigheid met een slag te vernietigen. Vanzelf kon de minister niets zeggen, wijl een uiteindelijke beslissing niet alleen hem aangaat maar het gehele ministerie benevens de leden der Eerste en Tweede Kamer. Men kan zeer zeker zeggen, dat Yerseke vecht voor het voortbestaan van 't geen vooral de laatste jaren zo veel bijdroeg tot de welvaart van vrijwel alle vissersplaatsen. Maar van de andere kant zullen de onvoorwaardelijke voorstanders van een algeheel afsluitingsplan vanzelfsprekend ook niet stil en is nog lang niet te zeggen wat er zal gebeuren. Geen wonder dat in de grote kring van direct en indirect betrokkenen, de spanning met de dag stijgt vooral als men weet, dat een wetsvoorstel binnen niet al te lange tijd kan en zal worden ingediend. Dat vooral de Yersekenaren met aan het hoofd onze wakkere burgemeester en de kommissie van dertien onverdroten de strijd zullen blijven voortzetten, staat buiten twijfel.

STERKE PRIJSDALING VAN WULKEN

Door zeer grote aanvoer van deze schelpdieren uit de Waddenzee, daalde de prijs tot beneden een gulden per kilogram.

ONGELUKKIGE VAL

De schippersknecht Jettenbroek kwam zo ongelukkig in het scheepsruim te vallen dat hij naar het ziekenhuis te Goes moest worden vervoerd.

NIEUWS UIT YMUIDEN EN NEDERLAND

SCHEVENINGSE HAVEN BESTAAT 50 JAAR

In het voorjaar van 1955 zal de Scheveningse haven vijftig jaar bestaan Dit feit zal op grootse wijze worden gevierd. Als periode voor de feestviering is gekozen het tijdvak 13 tot 21 Mei, in welke periode ook naar men vermoedt, Vlaggetjesdag zal vallen. Er zal een tentoonstelling van Scheveningse folklore en het visserijbedrijf worden gehouden ; de havens en straten worden verlicht en versierd ; vele verenigingen geven hun medewerking ; een optocht met praalwagens staat op het programma en de vlootrevue zal er ook zijn. Een vuurwerk en een herdenkingsdienst staan ook in het voorlopig programma vermeld.

GESLAAGDE PROEFVAART

De nieuwe motortrawler «Toronto» voor de IJmuidense rederij «Medan-Batavia» heeft vorige week Zaterdag een geslaagde proefvaart gemaakt. Binnenkort steekt het schip onder kommando van schipper C.v.d. Leek over naar Rio de Janeiro Brazilië om overgedragen te worden aan de staatsrederij «Fundacao Abrigo do Christo Redentor». Het schip zal dan de naam «Redentor II» krijgen. De eerder overgevaren trawler «Colombo» heet thans «Redentor I».

De bemanning, die de «Colombo» heeft overgebracht naar Brazilië, is thans weer na twee reizen met Brazilianen te hebben gemaakt voor de kust van Brazilië en Uruguai, in IJmuiden. De «Colombo» moest daar 800 tot 1000 mijl van huis om goede visgronden te bereiken, zodat moderne, snelle en goede schepen daar een eerste vereiste zijn. Deze visserij is ongeveer gelijk aan de verre visserij voor Nederland en België, alleen is het weer in die contreien beter en wordt op slechts 7 tot 10 vaam diepte gevist.

Er werd in hoofdzaak corvina gevangen, een soort roodbaars, die in Argentinië veel wordt gegeten. Vist men dieper (120 vaam) dan wordt veel heek gevangen, maar deze vissoort wordt in Argentinië niet gegeten. In het Argentijnse visserijbedrijf is het langzame tempo een handicap, zeggen de Nederlanders, die op de «Colombo» hebben gevist. Men heeft drie nachten nodig om 1400 kisten vis te lossen. In Europese landen geschiedt dit in 5 uur. IJsladen nam een hele dag en olie bunkeren eveneens. Voor deze twee reizen van de «Colombo» in Braziliaanse wateren werd f. 85.000 besomd.

GEMIDDELDE VANGSTEN

De gemiddelde vangsten van de op haring vissende vleetloggers van Vlaardingen, Scheveningen, Katwijk en IJmuiden waren deze dagen onder de Engelse wal en in het Kanaal als volgt : nacht van Woensdag op Donderdag vorige week 30 kantjes per schip ; Donderdag op Vrijdag 11 kantjes ; Zondag op Maandag 11 kantjes en Maandag op Dinsdagnacht 32 kantjes.

NAAR ENGELAND

Voor de eerste maal heeft een Nederlandse trawler dit jaar in Engeland gemarkt. Het is de «Vikingbank, die Woensdag in Grimsby aan de markt verscheen met 525 kisten vis, waarvan 10 makreel, 250 schelvis en piepers, 40 wijting, 25 gestripte wijting, 30 haring, 100 gul en kabeljauw en 50 zwarte koolvis en 20 stuks stijve kabeljauwen.

IN DECEMBER KIELLEGGING «DE HOOP» ?

Het bestuur van de Nederlandse Vereniging ten behoeve van zeelieden van elke nationaliteit «Hospitaal Kerkschip De Hoop» heeft het plan om de kiel van het nieuwe schip omstreeks Kerstmis te laten leggen bij de Zaanlandse Scheepsbouwmaatschappij te Zaandam. Definitief is dit plan echter nog niet. Voorts zou het huidige schip «De Hoop» dan op die dag naar Zaandam opstomen indien het schip niet te diep steekt voor de wateren in die omgeving. De «De Hoop» is voorlopig Donderdagmorgen uit Scheveningen aan haar laatste reis van dit seizoen begonnen. Aanloophaven in het Kanaal is als gebruikelijk Dieppe.

DUITSERS IN YMUIDEN

Tal van Duitse loggers verschenen vorige week Donderdag in de IJmuidense haven. Het waren schepen gemerkt met AL. en de nummers 33, 16, 40 en 15 en 16. De laatste nam de vangst van de andere schepen over in de IJmuidense haven en stoomde er mee op naar de Duitse vissershaven Leer. De andere schepen konden zodoende de visserij onmiddellijk hervatten. Het Duitse visserijwachtschip «Frithjof» was die dag nog even in IJmuiden. Twee zieken opvarenden van Duitse schepen werden aan wal gebracht en opgenomen in het Antoniusziekenhuis.

GROTERE HARINGUITVOER

De export van haring uit Nederland lag in het derde kwartaal hoger dan in het zelfde kwartaal van vorig jaar. De dienst voor de Nederlandse Haringcontrole deelt namelijk mede dat in het derde kwartaal van 1954 ruim 14.96 millioen kgr pekel- en steurharing tegen een waarde van f. 8.85 millioen werd uitgevoerd. In 1953 waren deze cijfers 14.66 millioen kgr en f. 8.28 millioen.

«WILLEM BARENDSZ II» TE WATER GELATEN

Het Nederlands vlaggeschip van de koopvaardij, de walvisvaarder «Willem Barendsz II» is Zaterdag door de echtgenote van de minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening te Rotterdam bij de werf Wilton Feyenoord te water gelaten. Met goed gevolg overigens ; 25.000 toeschouwers hebben dat 10 voor 1 u. in de namiddag kunnen constateren. Met zijn waterverplaatsing van 44.000 ton, zal dit schip het grootste Nederlandse schip zijn. De minister was zeer verheugd : «Dit is een symbool van Nederlandse durf, een echt walvisjagersmoederschip».

De lengte van de «Willem Barendsz II», die de huidige kleine «Ome Willem», zoals men het schip wel noemt, zal opvolgens, is 205 m., de breedte 27,5 m. en de diepgang 10,7 m. De aandrijving zal komen van twee MAN-motoren van 5250 pk. elk. Het schip kan zelf bergen 3000 ton vismeel per seizoen, 800 ton traan per dag verwerken en 35 grote walvissen in een etmaal.

In drie kwartier is een walvis volkomen «weg». De snelheid zal veertien mijl worden. Volgend jaar October moet de walvisvaarder in de vaart komen om koers te zetten naar het Zuiden.

ECHTE
FAROË - BAAIEN
De beste visserstruien in
100 % ZUIVERE NOORSE WOL
450 fr
Pevek
Vissers ! ! !
Eist dit merk op uw trui !
Verkrijgbaar :
OOSTENDE : Wapenwinkel Priem-Verlinde, Kapellestraat, 66.
NIEUWPOORT : Timmerman, Kaai.
ZEEBRUGGE : Van Inghelbrecht-Latruwe, Vismijnstraat.
BRUGGE : Wapenwinkel Priem-Verlinde, Steenstraat, 56.

VISHANDELAARS

LAUREATEN van de ARBEID

Zondag had te Brussel, in het Paleis der Academiën de plechtige uitreiking plaats van de Eredeken en Laureaten van de Arbeid aan 133 vishandelaars van het land. Volgende personaliteiten luisterden de plechtigheid met hun tegenwoordigheid op :

De Heer BOSSAERT, Minister van de Middenstand.

De Heer Baron van ACKERE, Voorzitter van het Directiecomité der Nationale Arbeidstentoonstelling.

De Heer Louis HASSE, Secretaris-Generaal van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

De Heer Paul LACOSTE, Commissaris-Generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen.

De Heer Jean FOURMOY, Adjunct-Commissaris-Genaraal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen.

De Heer Albert van ACKERE, Algemeen-Beheerder van de Nationale Arbeidstentoonstellingen.

De Heer Pol BLARET, Voorzitter van de Nationale Federatie der Viskleinhandelaars van België.

De Heer Armand COLLE, Directeur van de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België.

De Heer MACHIELSEN, Voorzitter van de Christelijke Centrale van Arbeiders der Voedings-, Landbouw-, Tabak- en Hotelbedrijven.

De Heer VAN SINA, Nationaal Secretaris van de Centrale der Arbeiders uit de Voedingsnijverheid en -handel.

Het muzikaal gedeelte der plechtigheid werd verzorgd door de Koninklijke Symfonische Kring van Kuregem onder de leiding van de Heer Charles LAUWERS, Eerste-dirigent.

UIT DE REDE VAN DE HEER LACOSTE

Op 22 Juli 1951 werden, door Minister Seghers, bij de inhuldiging van de vismijn te Oostende 4 Eredekens, 518 Laureaten van de Arbeid en 20 Kadetten van de Arbeid aan vissers uitgedeeld. Dit was een indrukwekkende manifestatie ter ere van de moed en de beroepsbekwaamheid van onze kust- en hoogzeevissers.

De plechtigheid van vandaag is hier een natuurlijk bijvoegsel van om de werkelijke bekwaamheid van zovele vishandelaars te huldigen. Evenals deze een huldiging is van het technisch comité dat de bekwaamheidsproeven afnam : de HH. Blanquart, Mertens, Wynincx, Caron, Falise, Fecheyer en Van Damme.

De uitslag van de jury was niet alleen zeer voldoende, maar zelfs schitterend vermits 132 deelnemers aan de proef — de overgrote meerderheid — het ereteken van Laureaat van de Arbeid van België vandaag zullen ontvangen.

De titel en het ereteken van Laureaat plaatst U tussen de beste werkers van het land. Is deze onderscheiding voor U de erkenning van Uw beroepsbekwaamheid, dan is ze tevens voor U een verplichting Uw beroepsplichten op een voorbeeldige wijze te vervullen.

Ze zal U tevens er aan herinneren dat Uw beroep aanmoedigende toekomstmogelijkheden bezit. Het zal van U afhangen of deze toekomst zich zal vervullen en dat een steeds uitgebreider aktieterrein, dat steeds meer vruchtbaar wordt, voor U en Uw kinderen zal opengaan.

De doorsnee Belg eet gemiddeld 43 kg vlees per jaar en slechts 5 kg vis. De Nederlander eet 9 kg, de Fransman 13 kg, de Deen 16 kg en de Engelsman 20 kg vis per jaar. De dag dat dergelijk visverbruik in ons land zou bereikt worden zal tevens voor Uw beroep 'n belangrijke wijziging meebrengen. Een ander gevolg van dit gering verbruik is dat jaarlijks in ons land 800.000 kg vis moeten omgewerkt worden tot veevoeder.

Een andere statistiek leert ons dat, hoewel er in ons land 25.000 beenhouwerijen zijn, er slechts 600 gemeenten op de 2.670 een of meerdere viswinkels tellen, terwijl er nog in 580 gemeenten mogelijkheid bestaat om een nieuwe viswinkel te openen.

Zijn dat geen aanmoedigende jerspectieven voor uw beroep ? En ligt het geheim van het welslagen niet in Uw waarde als elite werkers, vol initiatief en bekommerd om de toekomst ?

En om Uw werking verder te richten, heeft Z.M. de Koning het kenteken van Eredeken van de Arbeid verleend aan iemand onder U die zeker als een voorbeeld mag bekend staan.

Mr Louis WYNINCX heeft meer dan 25 jaar geleden reeds het kenteken van Laureaat van de Arbeid behaald als precisie-mekanieker, bedrijvigheid die hij bij zijn huwelijk heeft stilgelegd, maar die op hem nog steeds de stempel van zorg voor technische perfectie heeft geslagen.

In volledig akkoord met de werkliedensyndikaten werd zijn kandidatuur voor deze waardigheid voorgedragen. Alle viskleinhandelaars van ons land zullen zijn werk ten voordele van hun beroeps- en sociale belangen naar waarde schatten : ALLEN ZIJN FIER OP HEM.

UIT DE REDE VAN DE HEER FOURMOY

Voor de eerste maal sinds het bestaan van het kenteken werden technische en beroepsproeven ingericht in de vishandel voor het toekennen van de Eretekens van Laureaat van de Arbeid.

Uw technische kennis, Uw volharding en Uw wil om hoger te stijgen hebben er toe bijgedragen dat de jury, in wie Gij vrijwillig vertrouwen hebt gesteld, U deze titel heeft waardig geacht.

Deze titel legt U echter verdere persoonlijke en sociale verplichtingen op, namelijk verder te ijveren voor beroepsvolmaking en mede te werken tot de opleiding van jonge beroepsgenoten, en hierbij willen wij U gaarne ter zijde staan.

De Eredeken van de Vishandelaars draagt thans het hoogste zedelijke gezag in de schoot van het beroep. Dit strekt U tot eer, doch het is tevens een opdracht : om voortaan te waken over de zedelijke waarden van het beroep en dit, dank zij Uw initiatieven, alle mogelijke luister bij te zetten. Deze zending zal U wellicht menselijk geluk, maar soms ook veel zorgen bijbrengen.

Dank zij Uw beroepsbekwaam optreden zullen wij allen met meer

(Zie vervolg blz. 12)

EREDEKEN VAN DE ARBEID
der Viskleinhandelaars
MR LOUIS WYNINCX - ANDERLECHT

KLASSE 1 : PATROONS

1	BAETE Henri	Luik
2	BECKER Virginie	Etterbeek
3	BETTENS Marcel	Etterbeek
4	BOEL Leo	Aalst
5	BOLLAERT Georgette	Gent
6	BOUTRY Lucien	Gent
7	BUSSENS Willem	Antwerpen
8	CAALS Hippoliet	Antwerpen
9	CANFYN Armand	Haine-Saint-Pierre
10	CANFYN Henri	Houdeng-Goegnies
11	CHRISTIAENS Pauline	Vorst
12	CNAEPKENS Maria	Antwerpen
13	COLDERS Florent	Schaarbeek
14	COLLI Maria	Antwerpen
15	CORNAND Romain	Aalst
16	COUMONT Fernand	Hoei
17	DE BORGER Frans	Boom
18	DE BRUYCKER Martha	Wetteren
19	DEBRUYNE Georgette	Gent
20	DE COOMAN André	Schaarbeek
21	DE GEEST César	Gentbrugge
22	DE KINDEREN Jules	Wilrijk
23	DE LAET Maria	Antwerpen
24	DELVENNE Robert	Brussel
25	DE MAESSCHALCK Lodewijk	Antwerpen
26	DEMACHT Marie-Thérèse	Etterbeek
27	DE PAUW Lina	Brussel
28	DE PRE Frans	Antwerpen
29	DEPREZ Raoul	Jemeppe-s/Meuse
30	DERUDDER Léon	Antwerpen
31	DE VOLDER Kamiel	Antwerpen
32	DIERCKXSENS Hendrik	Antwerpen
33	DOMS Jean	St-Joost-ten-Noode
34	DUWEE Leopold	Etterbeek
35	EGGERS Henri	Hoboken
36	FECHEYER Michaël	Gent
37	FEYS Maurice	Molenbeek-St-Jan
38	FROMONT Fernand	Morlanwelz
39	GIRAUD Jan	Mechelen
40	GODENS Marie	Brussel II
41	GOVAERTS Petrus	Antwerpen
42	GUILLIAMS Edouard	Leuven
43	HABRAEKEN Karel	Merksem
44	HEINEN Oscar	Spa
45	HOLLEMEERSCH Joseph	Gent
46	HOORNAERT Pierre	Marchienne-Docherie
47	HOORNAERT Yolande	Komen
48	JANSSENS Frans	Antwerpen
49	JONCKHEERE Richard	Schaarbeek
50	KESTELOOT Karel	Antwerpen
51	KREGERSMAN Adolf	Wetteren
52	LABYE Henri	Dour
53	LEDENT Thérèse	Anderlecht
54	LEGEIN Charles	Elsene
55	LOUIS Marie	Quievrain
56	MEERSSCHAERT Albert	Ledeberg
57	MICHILSENS Maria	Antwerpen
58	MOREL Theodoor	Merksem
59	MOREL Theophiel	Sint-Amandsberg
60	MORTIER Henri	Schaarbeek
61	MOTTARD Joseph	Schaarbeek
62	NACHEZ Germaine	Leuze
63	NAGELS Ida	Jemappes
64	NEE Jean Baptiste	Dour
65	NIJS Gustaaf	Deurne

(Vervolg van blz. 11)

vertrouwen en genoegen dan in het verleden de vis laten welgevallen die ons in de beste voorwaarden zal opgediend worden.

UIT DE REDE VAN DE HEER BLARET

De resultaten hebben onze verwachtingen waarlijk overtroffen, gezien het aantal geslaagden in de beroepsproeven. Het sukses dezer proeven heeft bovendien de aandacht der openbare besturen op ons beroep gevestigd, een eerste blijk hiervan was de aanstelling van een eredken der viskleinhandelaars.

De kwaliteiten en beroepsgaven waarvan hij blijk gaf tijdens zijn welgevulde en eervolle loopbaan, zijn zelfverloochening en zijn onbegrensde toewijding aan de zaak van de Nationale Federatie, duidden de Heer Wyninex aan als de geschikte persoon om onze eerste Eredeken te zijn. We weten dat we op hem mogen betrouwen en onze wens is dat zijn voorbeeld door de jeugd zou worden nagevolgd.

Zo het de eerste maal is dat we een ereteken van de arbeid onder de viskleinhandelaars hebben, is het ook de eerste maal dat we een Minister van de Middenstand hebben die zelf Eredeken van de Arbeid is. en dan nog van de sector Voedingsnijverheid.

UIT DE REDE VAN DE HEER MACHIELSEN

Brengt namens zijn syndikaat hulde aan de nieuwe keurarbeiders en keurarbeidsters die aan een onzer voornaamste nijverheden uit het Vlaamse land de bloei verzekeren moeten. Ieder beroep heeft lasten en kommer, maar de arbeidsvoorwaarden in de visverwerkende nijverheid zijn van bijzondere aard.

Het zijn de vishandelaars die van in de middeleeuwen tot op heden aan de Vlaamse Noordzeevisserij haar wereldvermaardheid hebben geschonken.

Het karakter van seizoenbedrijf stelt bijzondere vraagstukken van tewerkstelling. Doch, volgens spreker, brengt de «diepvrieskoeling» niet alleen voor de verbruiker, maar ook voor visserij en handel belangrijke mogelijkheden met zich mee.

In geen enkele andere tak van de nijverheid wordt de beroepsfierheid zo zeer tot uiting gebracht als in de vishandel, stille plichtsvervulling, taaie moed en volharding zijn deugden die de vishandelaars eigen zijn.

UIT DE REDE VAN DE HEER VAN SINA

De syndikale en werkliedenorganisatie, welke steeds begaan is met de belangrijke economische problemen van het land, stelt eveneens belangstelling in de inspanningen welke gedaan worden om de beroepsklassering te verbeteren. De toekomst van onze nationale economie hangt immers af van de algemene ontwikkeling, zo op technisch als op beroepsgebied van onze werkzame klassen.

Als lid van de jury heb ik persoonlijk kunnen vaststellen welke eisen gesteld werden, welke vaardigheid en initiatief het uitoefenen van het beroep van vishandelaar vergt, en welke lange leertijd men van doen heeft. Men vergeet te dikwijls dat alle beroepen noodzakelijk zijn. De waarde van de mens ligt in zijn persoonlijkheid en niet in zijn beroep, maar deze waarde komt tot uiting in de manier waarop hij zijn beroep uitoefent.

Doch in ruil voor deze vervulling van zijn sociale plichten moet de maatschappij aan de arbeidende klasse een standing verzekeren die hem ontslaat van alle tekortkomingen en zorgen vor de dag van morgen.

UIT DE REDE VAN DE HEER COLLE

Door aan de patroons van de vishandel het ereteken van Laureaat van de Arbeid toe te kennen, bewijst de regering dat al diegenen die in private en openbare sector medewerken aan vermeerdering en verbetering van de produktie, ook «Arbeiders» zijn. Op die wijze trachten ze trapsgewijze het nationaal inkomen te verhogen dat, elke dag met steeds meer rechtvaardigheid verdeeld, aan iedere landgenoot meer welvaart en geluk moet verschaffen.

De meeste bekroonden van heden zijn handelaars, de werklieden vormen de minderheid, doch wij weten dat de werklieden uit de vishandel de zeer loffelijke eerzucht hebben zich als zelfstandig arbeider te plaatsen ,zodra zij daartoe de nodige beroepsvorming en kapitalen bezitten.

De opgelegde proeven waren ernstig en wierpen dikwijls het licht op de praktische, schrandere en voor uitstrevende handelsgeest van de kandidaten.

Het is echter ten zeerste wenselijk dat in de grote centra van de vishandel speciale scholen zouden tot stand komen om de beroepsopleiding nog te verbeteren, dit zal tevens mede helpen om de standing van onze vishandel te verhogen.

UIT DE REDE VAN DE HEER MINISTER BOSSAERT

Het is waarlijk een schitterende uitslag geweest op 155 kandidaten er 132 te mogen bekronen, terwijl het de eerste maal is dat technische en professionnele proeven werden ingericht voor de sector : vishandel.

De meeste zorg werd besteed aan het inrichten der proeven welke bovendien op drie verschillende plaatsen werden gehouden.

De Minister wenst dan ook de talrijke bekroonden van harte geluk met hun welslagen.

Ook voor de Heer Eredeken heeft de Minister een speciaal woord over en roemt zijn toewijding, zijn schranderheid en zijn dynamisme ten voordele van de belangen van de vishandelaars. Zijn beroeps- en persoonlijke houding maken hem bijzonder waardig tot de toegekende titel. Hij dankt eveneens de zeer ijverige leden van de jury die de proeven hebben ingericht en afgenomen.

Het zijn mannen en vrouwen als die heden bekroond werden die zullen bijdragen tot het behoud en de ontwikkeling van onze faam op gebied van technische prefectie, en vooral van beroepseerlijkheid.

66	PAUWELS Joseph	Kapellen
67	PAUWELS Maria	Antwerpen
68	PEETERS Isidore	Leuven
69	PELEMANS David	Merksem
70	PIETERS Marcel	Heist-a/Zee
71	POLLET Joseph	Molenbeek-St-Jan
72	REDIG Louis	Antwerpen
73	REYNIERS Louis	Borgerhout
74	RUELLE Arthur	Dour
75	SCHROYENS Alfons	Berchem
76	SEURYNCK Henri	Merksem
77	SIERENS Noël	Woluwe-St-Lambert
78	SIMONS Frans	Antwerpen
79	SLOCK Irène	Gent
80	SMIT Maria	Berchem
81	SOETHOUT Frans	Bouchout
82	STIJNEN Gilberte	Antwerpen
83	STROOBANTS Frans	Leuven
84	STUPP Théodore	Schaarbeek
85	SWOBODA Auguste	Brussel
86	TIRRY Frans	Antwerpen
87	TROCHS Emile	Brussel II
88	VAN AELST Frans	Antwerpen
89	VAN BREEDAM Willem	Willebroek
90	VAN BUYTEN Antoine	Brussel II
91	VANDEBROECK Léonard	Leuven
92	VAN DEN BERGHE Carolina	Antwerpen
94	VAN DEN BOSSCHE Lucienne	Ekeren
93	VAN DEN BOSCH Edmond	Antwerpen
95	VANDEN DRIESCH Pierre	Kessel-Lo
96	VAN DEN SANDE Edmond	Antwerpen
97	VAN DEN SANDE Jan	Deurne
98	VAN DER HAEGHEN Richard	Mechelen
99	VANDERSMISSEN Jean Baptiste	Schaarbeek
100	VAN DYCK Antoon	Berchem
101	VAN DYCK Ludovica	Berchem
102	VAN HEEKE Petrus	Gent
103	VAN OVERMEIRE Maria	Deurne
104	VAN PUT Josephina	Antwerpen
105	VAN PUYVELDE Joannes	Antwerpen
106	VAN RAEMDONCK Edmond	Antwerpen
107	VAN RIEL Jacques	Borgerhout
108	VAN ROEY Alfons	Turnhout
109	VAN ROMPAEY Joseph	Elsene
110	VAN SPITAEL Prosper	Antwerpen
111	VANSTEENBEECK Albert	Leuven
112	VAN WEDDINGEN Edouard	Leuven
113	VAN WICHELEN Mathieu	Mortsel
114	VANZEEBROECK Josse	Koekelberg
115	VERBIST Edward	Leuven
116	VERCAMMEN René	Antwerpen
117	VEREECKE Adolf	Gent
118	VERLEYE Fernand	Gent
119	VISPOEL Odille	Antwerpen
120	WIJFELS Georges	Eeklo
121	WOUTERS Antoine	Elsene

KLASSE 2 : ARBEIDERS

122	BUGGENHOUT Isabelle	Molenbeek-St-Jan
123	CHRISTIAENS Rafaël	Zeebrugge
124	DECROLIER Victor	Brussel
125	DE MOSSENAU Joseph	Anderlecht
126	DE WANDEL Madeleine	Gent
127	FOUVEZ Jean	Molenbeek-St-Jan
128	GEUENS Corneille	Brussel
129	LAMBRECHTS Roger	Etterbeek
130	MALFAIT Richard	Mechelen
131	VANDEN WYNGAERDT Joséphine	Etterbeek
132	VANDERREYCKEN Werner	Elsene

Tot slot van deze onvergete-lijke dag werd een banket gehouden in het restaurant «Moulin d'Or» waar aan de Eredeken een praktisch geschenk werd aangeboden benevens bloemen aan Mevrouw Wyninex, verder werd het woord gevoerd door de Heer Lacoste, de Heer Blaret, de Eredeken zelf, die zijn laureaten aanzette fier te zijn op hun waardigheid en hun onderscheiding bij hun individuele reklame te vermelden, dit zal bijdragen om de standing van het beroep te verhogen. Tenslotte sprak Senator De Winter — die door zijn aktiviteit gedurende de bezetting, als secretaris-generaal van de Voedselvoorziening, waar hij onder meer ook de Hoofdgroepering Vis en Visserijprodukten van de Nationale Landbouw- en Voedingscorporatie onder zijn bevoegdheid had, en zijn belangen bij de Frigorifères du Littoral — en zeker geen onbekende is met de vis. In een luimige rede, ging hij voort op het motief dat de Heer Lacoste had aangehaald : namelijk terug te gaan in de geschiedenis van de vishandel, die een zeer belangrijke rol speelde in ons land en uit die geschiedenis de lessen te trekken voor heden.

VERGELIJKENDE AANVOERSTATISTIEK VAN VERSE ZEEVIS GEDURENDE DE MAAND SEPTEMBER 1953-1954

SOORTEN	Aanvoer 1953	Aanvoer 1954	Opbrengst 1953	Opbrengst 1954	Gemiddelde prijs 1953	Gemiddelde prijs 1954
IJslandse kabeljauw						
Groot	**96.408**	**114.975**	1.251.110	1.450.830	12.98	12.62
Midden	**31.148**	**50.263**	297.630	477.710	9.56	9.50
Klein	**6.710**	**8.500**	23.750	43.070	3.54	5.07
Totaal	134.266	173.738	1.572.490	1.971.610	11.71	11.35
Noordzee kabeljauw						
Groot	173.749	181.734	2.909.105	2.689.985	16:74	14.80
Midden	32.637	39.531	374.110	396.045	11.46	10.02
Klein	16.681	30.952	95.238	164.190	5.71	5.30
Totaal	223.067	252.217	3.378.353	3.250.220	15.15	12.89
IJslandse schelvis						
Groot	74.723	54.490	770.310	621.810	10.31	11.41
Midden	245.968	92.130	1.128.100	566.003	4.59	6.14
Klein	126.560	56.166	399.406	211.590	3.16	3.77
Totaal	447.251	202.786	2.297.816	1.399.403	5,14	6.90
Noordzee schelvis						
Groot	—	1.435	—	12.130	— —	8.45
Midden	15.594	29.649	86.440	201.990	5.54	6.81
Klein	118.413	269.738	474.280	899.996	4.01	3.34
Totaal	134.007	300.822	560.720	1.114.116	4.18	3.70
Schol	423.647	292.538	2.481.674	2.082.038	5.86	7.12
Rog	147.727	179.536	1.470.154	1.651.728	9.95	9.20
Tarbot	99.569	77.399	1.832.612	1.473.434	18.41	19.04
Tong	520.457	332.554	14.032.591	10.701.597	26.96	32.18
Wijting	184.348	166.291	644.434	597.935	3.50	3.59
Andere soorten	910.176	825.061	5.928.355	5.704.071	6.51	6.91
Totaal bodemvis	3.224.542	2.803.042	34.198.764	29.946.152	10.61	10.68
Garnaal	102.143	90.876	3.138.487	2.873.532	30.73	31.62
Andere soorten	72.545	62.211	664.823	652.724	9.16	10.49
Totaal schaal- en weekdieren	174.688	153.087	3.803.310	3.526.256	21.77	23.03
Bastaardmakreel	3.350	3.320	4.610	7.190	1.38	2.17
Volle haring	2.648.237	1.603.466	8.367.569	5.343.099	3.16	3.33
Sprot	36.031	—	165.049	—	4.58	— —
Makreel	157.820	107.386	773.135	535.836	4.90	4.99
Totaal pelagische vis	2.845.438	1.714.172	9.310.363	5.886.125	3.27	3.43
Algemeen totaal	6.244.668	4.670.301	47.312.437	39.358.533	7.58	8.43
IJslandse vis	1.243.601	948.544	7.700.849	7.107.217	7.58	7.49
Noordzeevis	1.980.941	1.854.498	26.497.915	22.838.935	13.39	12.31



Wat een goede borrel
is voor de vissers, zijn
de

BP

PRODUKTEN
en
in het bijzonder de
SMEEROLIEN
en
VETTEN

ENERGOL

voor de
vissersvaartuigen

Faillissement
P.V.B.A.
ZEEVISGROOTHANDEL
DAVID'S
Vergadering der schuldeisers

De schuldeisers van het faillissement P.V.B.A. David's Zeevisgroothandel te Oostende worden uitgenodigd tot de vergadering die zal gehouden worden in de gehoorzaal van de Handelsrechtbank van Oostende, Canadaplein, op **VRIJDAG, 10 December 1954, om 10 uur.**

Op deze vergadering zal er door de curator verslag uitgebracht worden over de toestand van het faillissement, de voltrokken pleegvormen, de uitgevoerde werkzaamheden en de vermoedelijke uitslag van de vereffening.

Ook zullen de schuldeisers er te beslissen hebben over de voorstellen van de gefailleerde indien de P.V.B.A. een akkoord begeert te bekomen.

De Rechter commissaris,
dhr Rabaye
De Curator,
adv. De Grave

3798V

H. Brenneisen & Co

S.P.R.L.

R. SLESBROEK, 64
ZUEN (Bruxelles)

Tél. 21.50.49 et 21.50.89

Cloueuses automatiques pour étiquettes
Appareils de cerclage pour tout genre de colis

(168V)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 — 74.300



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.
Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

(1)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

Voor Nieuwbouw en
Herstelling van Schepen

N. V.

BELIARD-CRIGHTON & Co

(11)

GROUPEMENT DES IMPORTATEURS
INDEPENDANTS DES PRODUITS DU
PETROLE S. A.

GIP

Essence Gasoil Fuel - Oil

Siège social :
Rue Royale, 93
BRUXELLES

Tél. : Bruxelles 18.66.04
Gand 81.08.08
Ostende 729.51